

## Bibliografía

### Sagrada Escritura

Sánchez Caro, J. M.-Calvo Jiménez, J. A. (Eds.), *La Casa de Santiago en Jerusalén*. El Instituto Español Bíblico y Arqueológico en Tierra Santa, Publicaciones de la UPSA.-Ed. BAC.-Ed. Verbo Divino, Estella (Navarra) 2015, 462 pp., 23 × 17 cm.

Las efemérides sirven para recordar, estudiar, acontecimientos del pasado que marcaron un punto de partida y de llegada a una determinada fecha; y relacionada con el evento fundacional, se analiza nuevamente su caminar y su cosecha. Es lo que podemos aplicar a esta obra sobre la presencia de la Iglesia española en Jerusalén y sus actividades, a través de la Casa de Santiago. Una Casa que ha cobijado a muchos sacerdotes, religiosos y laicos españoles, y algunos extranjeros, que han pasado una temporada en Tierra Santa, concluyendo investigaciones científicas o visitando el país de la Biblia. Esta función educativa de la Casa es digna de agradecimiento para todos aquellos pioneros y responsables de su fundación, su mantenimiento y actividades que se han realizado entre sus muros, a lo largo de sus sesenta años.

El año 1954 se fundó dicha Casa, en Jerusalén, por iniciativa e ímpetu de Mons. Maximino Romero de Lema, a quien tenemos que agradecer el trabajo y el empuje de la iniciativa y su realidad final. Sesenta años después, el año 2014, el Director de aquel año, D. J. M. Sánchez Caro, quiso conmemorar sus sesenta años de vida, con conferencias, visitas, y una monografía que narrase la historia de aquella fundación y sus altos y bajos en esos años. Esta es la finalidad del presente libro, que está bien editado, todo hemos de decirlo, y, sobre todo, bien planificado, redactado y lleno de ricas informaciones sobre la marcha de la Casa de Santiago en la Ciudad Santa. Toda esta iniciativa y la buena planificación del libro se la debemos, y hemos de agradecerlo, a Dr. J. M. Sánchez Caro, que ha sabido dirigirla con paciencia y constancia durante un largo tiempo. En sus sesenta años, la Casa ha peregrinado y ha tenido varias sedes, siempre de prestado, edificio o pisos de alquiler. En la actualidad, la Casa tiene su propia morada, cerca de Betania, pero el Muro israelí que separa Betania de Jerusalén que pasa por detrás de su pared, la deja en la parte judía de Jerusalén, y esto facilita sus movimientos por la Ciudad Santa, sin tener que someterse a los

cotidianos y eternos controles de las autoridades israelíes. Dicha Casa, actualmente, es una propiedad de la Conferencia Episcopal Española, y por lo que se refiere a lo académico, depende de la Universidad Pontificia de Salamanca. La Casa mantiene una buena armonía con el Consulado Español en Jerusalén, zona árabe, y con los Centros Bíblicos del Studium Biblicum Franciscanum de los Franciscanos y la École Biblique de los Dominicos, en donde los estudiantes de la Casa participan en cursos bíblicos y excursiones técnicas por Tierra Santa, o finalizan trabajos doctorales, ultimando libros o artículos, frecuentando sus excelentes Bibliotecas. El nombre completo de la Casa hoy día es: Casa de Santiago. El Instituto Español Bíblico y Arqueológico en Tierra Santa.

Resumo brevemente su contenido: sus capítulos y doy algún otro detalle. En primer lugar, algunos artículos aparecen en español e inglés; todos tienen una síntesis en la lengua inglesa. El Cardenal y Presidente de la Conferencia Episcopal Española y Obispo de Valladolid, Mons. Ricardo Blázquez, escribe el prólogo y reconoce la labor realizada de la Casa en sus sesenta años de vida y, sobre todo, en la Ciudad Santa de Jerusalén. La primera parte contiene tres capítulos y en ellos, Mons. M. Romero de Lema narra su fundación y los objetivos que se pretendían: que los estudiantes de Biblia pudiesen residir un tiempo en Jerusalén, estudiar un tiempo en ella y conocer la tierra de la Palabra de Dios encarnada. Son testimonios e historias muy interesantes y llenas de datos y detalles, que Mons. Romero narra con minuciosidad y pasión. La segunda parte, también con tres capítulos (pp., 71-131) ofrece al lector el relato, en primera persona, de los primeros moradores de la Casa y sus años de estudiantes en Jerusalén. El llozado Profesor y arqueólogo, Dr. D. Joaquín González Echegaray escribe un largo capítulo (pp. 137-244) sobre la actividad arqueológica de la Casa y sus campañas arqueológicas en Tierra Santa y Jordania, y la importancia de esta ciencia en el Oriente Medio para el estudio de la Biblia. La cuarta parte (pp., 251-414) contiene la historia técnica, detallada, de la Casa, sus Directores y los residentes, estudiantes, Profesores, que han pasado por ella.

La última parte, la quinta (pp., 417-462) recoge las tres conferencias que se dieron, año 2006, en el Nôtre Dâme of Jerusalem Pontifical Centre, para conmemorar los 25 años de la fundación de la Casa, que no pudieron celebrarse con la solemnidad que pedía la efemérides por la situación política que vivía la Ciudad Santa. Los conferenciantes fueron: Don J.M. Sánchez Caro, Don J. González Echegaray y don R. Aguirre Monasterio, habituales visitantes, moradores y entusiastas de la Casa y su ciudad.

Sólo me queda agradecer el buen trabajo de los directores del libro, su organización y sabiduría en su elaboración y estructura; como el fascinante y vivo relato de algunos residentes de la Casa que pasaron en ella sus buenos ratos y años. Sin olvidar tampoco, y hemos de reconocerlo, el trabajo técnico y los medios puestos por la tres Editoriales, y que han participado en la edición del libro, para que todo resultase lo mejor posible y así contribuir a la celebración de la efemérides de una Casa a los sesenta años de su fundación, y a la que deseamos otros muchos años en su caminar y así pueda seguir ayuda a sus futuros estudiantes y residentes en sus muros y en la Ciudad Santa de Jerusalén.

J. GUTIÉRREZ

Bottini, G. C., *Lettera di Giacomo*. Nuova versione, introduzione e commento di (Col. «Libri Biblici. Nuovo Testamento», 17), Paoline Editoriale Libri, Milán 2014, 437 pp., 24 × 15,5 cm.

Esta colección de comentarios a los libros de la Biblia tuvo, en su primera edición, una buena acogida en los Centros Teológicos eclesiásticos. De hecho, se agotó la primera edición y ahora están editando una nueva, la misma Editorial y las Paolinas italianas. El formato de la primera edición era más pequeño y manejable, que el actual, que es más grande. Ahora la nueva edición, su texto se lee mejor, lleva más material técnico, lo que favorece su lectura y empleo.

Así, el nuevo comentario a la Carta de Santiago lo ha realizado un Profesor que lleva muchos decenios estudiando, enseñando y publicando artículos sobre dicho escrito, en la Facultad de Ciencias Bíblicas y Arqueológicas, que la Orden de San Francisco tiene en la Ciudad Santa. El franciscano Bottini ha preparado el nuevo estudio de la Carta y de una forma muy ordenada y clara. Un escrito neotestamentario que fue menospreciado, minusvalorizado por Lutero y que, siglos después, M. Dibelius revalorizó en su extenso y minucioso comentario. Su influjo, influencia, fue tan notable que hoy día los mismos protestantes la estudian con interés.

La estructura y contenido del comentario es el siguiente. El Prof. Bottini, desarrolla su estudio en tres partes más una extensa literatura sobre la Carta. En su prefacio, señala nuestro autor la actualidad de Santiago y la importancia de su estudio para conocer un aspecto peculiar del cristianismo primitivo, desde la perspectiva de los judeocristianos. Sigue la lista de las abreviaturas más ordinarias y consultadas de esta clase de estudios, y otras siglas de la literatura del judaísmo; el material de consulta está bien ordenado. La primera parte (pp. 17-61) es una clásica introducción en la que aborda los temas más dominantes en este tipo de estudios, aunque aquí encontramos temas muy novedosos en cuanto a sus planteamientos, como la misma temática de la Carta, que es más ético que teológico, aunque el actuar del cristiano está basado en la vida, la mansedumbre, para así acoger «la palabra sembrada en nuestras almas» (Sant 1,21). A los exégetas de la Carta, siempre les sorprendió el que su autor sólo dos veces nombre a Cristo (Sant 1,1 y 2,1) y cuya respuesta estaría en la profesión de fe, en quien se cree, Jesús, para actuar en base a esa confianza, particularmente en Sant 2,1.

La segunda parte (pp. 65-243) constituye el centro del estudio. Divide la Carta en quince secciones, más dos breves (Sant 1,1 y 5,12). Al texto traducido, el autor comenta cada perícopa, en todos sus detalles y peculiaridades, sus elementos gramaticales, observaciones sobre la estructura, y una breve síntesis teológica, después del comentario exegético, destacando aquellos temas más típicos de la Carta: la coherencia entre el decir y el hacer (Sant 2), la unción de los enfermos (Sant 5,13-20), la confesión de los pecados y, sin olvidar, la corrección fraterna de los hermanos, con el objetivo de lograr el premio, la salvación.

El mensaje teológico, en todos sus detalles, aparece estudiado en la tercera parte (pp. 247-294), en cuatro secciones: algunos principios teológicos, la tentación, la fe con obras y Dios legislador y juez; analiza el autor

el estudio del mensaje moral y en la teología de los orígenes y en la historia de la interpretación, con una revalorización actual del escrito. Bottini, en las últimas cuarenta páginas, ofrece al investigador, como algo novedoso de la Carta, un Léxico bíblico-teológico, una bibliografía general, más tres índices: uno onomástico, el otro de la citas bíblicas y extra-bíblicas; por último, tenemos en el comentario un extenso índice filológico, cerrando el estudio el índice general.

A un estudioso de la *Carta de Santiago* durante tantos decenios, pocos «peros» le podemos poner, si es que nos atrevemos a ello. Es un estudio-comentario lleno de referencias técnicas, lo que indica lo familiarizado que está con la literatura-estudios de Santiago, todo ello con una presentación del libro moderna. He encontrado bien desarrollado el tema de la coherencia entre el «creer y el actuar» en Santiago, para vivir según la voluntad de Dios, los admirables análisis filológicos de las distintas perícopas, con su teología...

J. GUTIÉRREZ

Eusebio de Cesarea, *Preparación evangélica (I)*. (Libros I-VI). Introducción general: Jesús-M.<sup>a</sup> Nieto Ibáñez. Traducción y notas: V. Bécares Botas (Libros I.II.III). Jesús-M.<sup>a</sup> Nieto (Libros IV.V.VI), (Col. «BAC. Normal», 697), Ed. BAC, Madrid 2011, LXXVIII+335 pp., 20 × 13 cm.

Eusebio de Cesarea, *Preparación evangélica (II)*. (Libros VII-XV). Traducción y notas: M. Andrés Seoane (Libros VII.VIII.IX. XII), Jesús-M.<sup>a</sup> Nieto (Libros IX.X). M.<sup>a</sup> José Martín Velasco y M.<sup>a</sup> José García Blanco (Libros XIII.XIV. XV e Índices), (Col. «BAC. Normal», 732), Ed. BAC, Madrid 2016, XI+707 pp., 20 × 13 cm.

La traducción y publicación de esta obra significativa y valiosa de Eusebio de Cesarea a la lengua de Cervantes constituye todo un hito en la bibliografía cultural española. El impacto que tuvo su aparición, en su tiempo, lo admiten todos los estudiosos de la historia del cristianismo en sus comienzos y en sus disputas con el paganismo. Por eso, hemos de comenzar estas líneas alabando su aparición en el mercado español y a la Editorial BAC por su empeño en ofrecer las buenas obras del pasado cristiano a los potenciales lectores hispánicos. Hemos tenido que esperar un poco más de lo debido, para que se publicase el segundo volumen de la *Praeparatio*, pero, creo, que ha valido la pena. Insisto en que la labor editorial de la Editorial BAC por nuestra propia cultura, con sus libros-traducciones tan variados pero ricos e importantes desde muchos ángulos del saber, es proverbial y única. Son traducciones de libros antiguos que ahora la editorial BAC nos los acerca para que conozcamos, a veces en versión original y traducción, la Biblia y su mundo, las fuentes del cristianismo y las aportaciones de los Padres de la Iglesia, autores del renacimiento y los Documentos, Encíclicas, del Magisterio de la Iglesia. Y así podríamos seguir admirando y agradeciendo la labor cultural de la BAC.

Lo anterior viene con motivo de la obra que presentamos ahora en las páginas de la revista, obra de un autor que desempeñó un complejo, importante, papel, en su tiempo, como fue Eusebio de Cesarea. La *Preparación* es

una obra que Eusebio compuso, en torno al año 312, para defender su fe, el cristianismo, con argumentos científicos frente a los ataques del paganismo. El cristianismo se había convertido en la religión oficial del Imperio Romano, y ahora debe soportar los furibundos ataques de sus enemigos, emplear nuevos argumentos defensivos, pero sólidos, para repeler dichos ataques. Eusebio ofrece una obra bien documentada, con firmes razonamientos, para que así los enemigos del cristianismo puedan percibir la cultura de dicha religión y sus razones para la defensa, valiéndose de la sabiduría de la Escritura. A la cultura y argumentos eximidos por Eusebio, frente a los paganos y sus disputas contra su fe, nuestro autor maneja muy bien su vasta cultura, pero especialmente la pedagogía, frente a los paganos, y la claridad de exposición, al defender la enseñanza evangélica. Para Eusebio, el cristianismo no debe permanecer pasivo contra su modo de vida y bases morales, por parte de los enemigos externos; al contrario, puede defenderse con sus argumentos racionales y lógicos, que conoce y domina tan bien el cesariense.

El iter de cada volumen es el siguiente: el primero contiene una concisa y clara introducción a la vida y época de Eusebio, sus obras, la importancia de su teología y una extensa introducción a la *Praeparatio evangelica*, cuyo autor es un conocido y sabio Profesor de la Universidad de León, D. Nieto Ibáñez. Siguen las clásicas abreviaturas, la literatura empleada y la traducción de los seis primeros libros, con multitud de notas técnicas. El segundo volumen ofrece la misma estructura que el primero, y también con muchas notas y de contenido variado, pero muy necesarias en esta clase de literatura. El volumen cierra con un índice onomástico (pp. 683-707), que abarca ambos volúmenes, y que indica algunos topónimos y antropónimos del texto vertido. Se han omitido, indican las autoras del índice, los *nomina sacra*, del tipo Dios, Jesús. Como conclusión de estas líneas, dejo la palabra a Jesús-M.º Nieto, en la introducción, a la obra de Eusebio: «en lengua española no existe hasta ahora ninguna traducción de la *Praeparatio*, si bien sí las hay de la *Historia Eclesiástica* y de la *Vida de Constantino*. Por tanto, hemos emprendido esta traducción conscientes de que nos hallamos ante una tarea pionera. Seguimos el texto de griego de la edición de *Sources Chrétiennes* y presentamos una traducción Castellana moderna, con introducción, notas e índices, en la línea de la Biblioteca de Autores Cristianos. Aunque hemos tomado como base el texto de la edición citada, sin embargo, en notas precisamos los pasajes en los que hemos optado por lecturas divergentes, presentes en otros manuscritos o conjeturados por otros autores» (p. LXIII).

J. GUTIÉRREZ

## Filosofía

Søren A. Kierkegaard, *La dialéctica de la comunicación ética y ético-religiosa*, Herder, Barcelona 2017, 104 pp., 19.8 × 12.1 cm.

La comunicación se ha ido vulgarizando y se ha hecho de ella un medio utilitarista. Por ello, Kierkegaard se pronuncia en rescate de ella, en reivindicar su valor ético y religioso; y como la comunicación compete esen-

cialmente al hombre, se extiende la voz de Kierkegaard, al rescate del individuo y su personalidad, sobre los parámetros y paradigmas de la nueva generación: «Vendrá un tiempo en que en el mundo se elevará un Yo que dirá con vigor «yo», y hablará en primera persona» (84). Ése comunicará verdaderamente la verdad ético-religiosa en sentido estricto.

*La dialéctica de la comunicación ética y ético-religiosa* es una pequeña obra del eminente existencialista cristiano danés: Søren Kierkegaard, que sin ser exhaustivo, describe críticamente una realidad que él percibe y experimenta; y, a causa de ello, plantea un pensamiento renovador de carácter ético-religioso. El libro contiene algunas notas preliminares del editor, y una estimulante contextualización del traductor (15-37), acerca del título de la obra. No obstante, el tronco de la obra está dividido en dos partes, que están precedidas por una significativa *introducción* (39-63), cuño del propio autor, donde expone clarivamente la realidad que imbuje al siglo XIX, de la cual él se siente afectado. La generación o la sociedad, se impone sobre la categoría de individuo, se tergiversa la comunicación, se confunde la verdad. También Kierkegaard describe los problemas de su siglo, tanto la deshonestidad como la confusión y el engaño. Hace una crítica a la dialéctica y al espíritu absoluto de Hegel. Pero, consecuentemente, propone ciertos valores y virtudes para reivindicar la situación. En la primera parte, *primera lección* (65-88), Kierkegaard destaca su preocupación por la comunicación ético-religiosa. Él se decanta por la misma comunicación, donde dos individuos están presentes, y no en lo que se comunica. En el acto de comunicar, se presupone la relación humana, que está impregnada de un sello ético-religioso y humanista. La segunda parte, *segunda lección* (89-101), el autor mantiene la preocupación por definir el acto de comunicar y, como efecto, qué se comunica. Se pronuncia sobre la comunicación de saber directa o indirecta. Expresa la carencia de *primitividad* de la época moderna, factor que la hace vulnerable y la paraliza; también, resalta los elementos o la estructura de la comunicación.

Este libro, aunque sea una obra inacabada de Kierkegaard, posee un contenido filosófico, ético-religioso y humanista de referencia, plantea cuestiones propias de un hombre interesado por la comunicación humana. El hecho de cómo transcurre una comunicación ética entre un emisor y un receptor. Y sin un vocabulario rebuscado y riguroso, la obra es de fácil y breve lectura, mantiene el ánimo y suscita interés de búsqueda; deja al lector imbuido en cavilaciones sobre la realidad que lo rodea. Despierta interés y estimula al pensamiento.

A. ALONSO PÉREZ

Hannah Arendt – Martin Heidegger., *Correspondencia 1925-1975*, y otros documentos de los legados, Herder, Barcelona 2017, 448 pp., 21.5 × 14.3 cm.

El filósofo no es el ser extraño y ajeno a los sentimientos y emociones propias de la naturaleza humana. Más bien, vive y experimenta el amor, la amistad, la nostalgia y el inquietante vacío de una despedida. Y ante eso, nos encontramos ante la notable, íntima y confesada relación que mantuvieron dos eximios y referentes filósofos del siglo XX, donde un destino hu-

mano se entrega confiadamente a un destino humano, sin dejar de ser lo que son, porque cuando se ama «nos convertimos en aquello que amamos, y no obstante, seguimos siendo nosotros mismos» (14).

La obra es un conjunto de recíprocas cartas que mantienen Heidegger y Arendt durante un periodo de 50 años —desde 1925 a 1975—; en él se describe no sólo la relación amorosa e intelectual de ambos filósofos, sino también de forma indirecta, las etapas y circunstancias que definen al siglo XX, y cómo éstas afectan su relación, en tanto que la diluye y luego la consolida. El libro está dividido en tres partes, que corresponden a tres periodos definidos. La primera parte —*La mirada* (11-65)— recoge 45 cartas y anexos que abarcan desde febrero de 1925, pocos días después hasta el invierno de 1932-1933. En estas cartas Heidegger expresa el amor que le arrebató la joven Hannah, alumna suya; y ella corresponde con cierta timidez a su admirado profesor. Lo que empezó como relación académica, fue derivando en un recurrente sentimiento de amor correspondido, tanto en la distancia como en la cercanía. La segunda parte: *el reencuentro de la mirada* (67-142), recoge otras 45 misivas que abarcan desde los años 50 hasta 1965. Heidegger se ha casado, y Arendt, como mujer judía, ha sufrido la crueldad del antisemitismo nazi; por tanto, la relación que ahora mantienen, sin dejar de ser intelectual, contiene los rescoldos típicos del amor que se profesaron, pero bajo la impronta de la terrible realidad que los sobrecoge. Y la tercera parte —*el otoño* (145-235)— recoge 76 correspondencias que comprenden desde 1966 hasta 1975, año en que muere H. Arendt. En estas cartas ambos manifiestan la amistad que los une, y la relación intelectual que los caracteriza, pues comparten y corrigen sus investigaciones y publicaciones. No obstante, reviven y recuerdan los momentos iniciales de su relación, pues se continúan amando silenciosamente.

El libro además contiene, un extenso anexo (242-381) que son notas relativas a las cartas anteriores, que explican y aclaran expresiones y frases. Las cartas como el anexo son legado tanto de Heidegger como de Arendt. Y todo ello se posee gracias a H. Arendt que archivó y fechó las cartas. En fin, la lectura de este libro se hace interesante y es muy recomendable, pues se lee la pasión y los sentimientos que acompañan a ambos filósofos. No es la lectura de un tratado de metafísica ni de fenomenología, es la profunda lectura del corazón abierto de dos amigos, la historia de dos vidas que se aman y son correspondidos hasta donde permiten las circunstancias.

A. ALONSO PÉREZ

Cancelo García, J. L., *El problema de la muerte en Martin Heidegger y San Agustín*, Ed. Editabor S. L.-Raquel Rodríguez, Madrid 2017, 363 pp., 21 × 15 cm.

Nuestro autor informa al lector, en la presentación, nota 1. página 9, que el contenido del libro es su tesis doctoral, presentada y defendida en la Facultad de Filosofía de la Universidad Complutense de Madrid, bajo la dirección de Prof. José Antonio G. Junceda, el 28.03.1977. Cree su autor que

dada la peculiaridad del estudio, ha preferido mantener el texto original sin modificaciones u otros arreglos o ampliaciones que, después de tantos años hubieran sido oportunas. El trabajo es un estudio comparativo entre dos grandes pensadores del campo filosófico: Agustín y Martin Heidegger, sobre un asunto o tema muy común a todos: el problema de la muerte. Todo su desarrollo es el clásico de esta clase de investigaciones: una extensa introducción y objetivos a lograr, una literatura propia de Agustín y Martin Heidegger relacionada con la temática. El desarrollo de la exposición la divide en tres partes: la primera dedicada a M. Heidegger (pp. 73-172), la segunda a Agustín (pp. 175-293), ambas con cuatro capítulos. La última parte es una síntesis comparativa entre ambos pensadores: sus puntos de unión, aproximaciones y diferencias (pp. 297-363).

Del estudio del autor, sin entrar en minuciosidades filosóficas algo mucho más técnicas que ahora no tienen lugar, hay que afirmar que el Dr. Cancelo domina y maneja bien las fuentes latinas y alemanas de ambos autores analizados. En un segundo lugar, nadie cuestiona la diferencia de siglos entre un autor y otro, Agustín (354-430) y Heidegger (1889-1976) (con lo que esto implica en todas sus dimensiones temporales). El autor del estudio se sorprende positivamente, a pesar de la distancia de siglos entre ambos, al encontrar en M. Heidegger una reflexión sobre el problema de la muerte parecida a la de Agustín. Es más, creo, como Cancelo, que una cierta afinidad «espiritual» entre ambos pensadores le ha llevado a seguir esa confrontación, afinidad, mereciendo ser investigada. A ello, hemos de añadir que el filósofo de Messkirch no tuvo influencia de Agustín, ni perteneció al filón «agustiniano», y que su encuentro con el pensamiento del hiponense sería más bien tangencial.

No obstante, y por caminos del todo diferentes, Agustín y M. Heidegger llegan a metas parecidas sobre el problema de la muerte; pero, en este caso, el filósofo del existencialismo se acerca a Agustín más de lo que uno hubiera podido esperar. Así, para ambos pensadores, el hombre es de composición dinámica, que se presenta, reflexionando sobre sí mismo; que vuelve constantemente sobre su propia estructura por medio de la razón y el afecto. El hombre para los dos filósofos, desde los análisis de nuestro autor, tiene un conocimiento reflexivo previo sobre su propia situación original, que se manifiesta como revelación, apertura y orientación de su misión en la tierra. La diferencia radica en que para Agustín el hombre es un ser constitutivamente iluminado por un Ser Superior a sí mismo; es decir, para el hiponense todo gira en torno a otro centro o ser. Para M. Heidegger, el hombre es dueño de sus acciones y tendencias, es decir, nadie va al Ser, si no es guiado por el mismo ser. Ahora bien, el hecho de la muerte, su vivencia, no como punto final, sino como estructura ontológica, finita, manifiesta que el ser del hombre está dominado, gobernado, por instancia superior al mismo hombre. Y aquí radica la diferencia abismal entre ambos pensadores: para Agustín, esa instancia superior al hombre y que gobierna su existencia-muerte es Dios; en cambio, para Heidegger es el Ser un paso previo al conocimiento de Dios. El Ser de Heidegger es tan complejo y extenso, que parece que su análisis existencial nunca acaba. En definitiva, lo dice mejor nuestro autor: «la temática agustiniana se encuentra en Heidegger ontologizada, dentro del ser, en general. Es una diferen-

cia que hay que tener presente si queremos ser justos. Heidegger está apasionado por el ser; como Agustín lo está por Dios, pero Heidegger no ha hecho del ser, como Agustín, un ente trascendente. Para Heidegger, el ser no es Dios, sino previo a Dios» (p. 363).

Creo que los estudiosos del pensamiento de Heidegger y Agustín, desde el planteamiento del tema de la muerte, tiene aquí mucho y selecto material. Encuentro bien estudiados los estudios, las referencias, de Heidegger y Agustín sobre la muerte, en el presente estudio de Cancelo, bien documentado con infinidad y amplias notas de ambos pensadores o de ensayos al particular. Su retraso en su publicación, no creo que la haya restado importancia y validez en su contenido; la muerte y su estudio siempre tienen actualidad, y vale aquí el dicho castellano: «nunca es tarde, si la dicha es buena». Al autor del estudio, pues, y a la Editorial Editabor nuestro hondo agradecimiento por la edición de este ensayo filosófico.

J. GUTIÉRREZ

## **Espiritualidad**

Figuroa Serra, M.<sup>a</sup> del Carmen, *Conecta 2 con Jesús ev. Evangelio dominical para jóvenes*. Ciclo B. Ed. Familia de Jesús, Huelva 2017, 151 pp., 18 x 13 cm.

En la «Presentación» sor María, monja agustina de Huelva, nos dice que este año litúrgico nos va a acompañar María, porque lo comenzábamos el día 3 de diciembre de 2017 en plena conmemoración del Centenario de las Apariciones de Sma. Virgen en Fátima. Invitar, pues, a los niños y a los jóvenes a caminar detrás de Jesús en compañía de su Madre y Madre nuestra, es para sentirse doblemente feliz. Mira niño, adolescente o joven, hazte con este Evangelio dominical y lee lo que te dice sor María cada domingo; ¡ah!, y que lo lean también tus padres. Veréis qué gusto da participar después en la Eucaristía.

¿Noño este párrafo inicial mío? Nada más lejos; he querido hacer, desde lo que nos dice la autora. Una invitación a tomar muy en serio la celebración de la Eucaristía Dominical, a la que está llamada toda la familia. El delicado mensaje que sor María dirige a pequeños y jóvenes en primer lugar es para que llegue a todos los miembros de la familia. Verán qué bueno es sentirse unidos en torno a la Eucaristía de los Domingos.

Los comentarios de Sor María al Evangelio son fruto de una larga meditación-reflexión, en la que se han unido su saber pedagógico a su conocimiento del Evangelio y a su experiencia de las cosas de Dios, adquirida, sobre todo, en el encuentro personal con Él en los muchos ratos de oración.

Por otra parte, aunque los destinatarios de estas páginas son los niños, los adolescentes y los jóvenes, a los que se ha añadido el resto de la fami-

lia, también le pueden venir muy bien a los/las catequistas; incluso no está demás que los predicadores le echemos algo más que una ojeada. ¡Gracias, sor María!

T. VIÑAS

San Juan de Ávila, *Epistolario. Selección de Cartas*. Ed. Palabra, Madrid 2017. 287 pp., 19 × 11,8 cm.

De siempre se ha sabido que la correspondencia epistolar es un fecundo medio de apostolado para llegar más allá de quienes escuchan al predicador o no encuentran en alguna de sus obras escritas la respuesta personal a una pregunta concreta. Bien sabía esto San Agustín de quien se conservan cerca de 300 cartas; casualmente en el *Epistolario* que presentamos no faltan citas de distintas obras del obispo de Hipona; con esas citas ilumina su propia doctrina, un motivo a más para ponderar lo valioso de estas cartas.

De los varios miles de cartas que escribió el Maestro Ávila, apenas se conservan algo menos de 300. Pues bien, el presente volumen recoge las treinta que le han parecido más valiosas al responsable de la edición, Fidel Villegas Gutiérrez. Los destinatarios de sus cartas son personas de toda condición y de todos los estados: gente ilustre y gente modesta, religiosos y religiosas, sacerdotes y prelados, hombres y mujeres casados, personas de gobierno, los enfermos, los moribundos y toda gente agobiada por el sufrimiento. Una cosa es cierta: la lectura reposada y meditada de estas cartas le lleva a uno acercarse al destinatario y a hacer propio el mensaje dirigido a él.

Tanto en el *Epistolario* como en su predicación y en sus otros escritos san Juan de Ávila se nos muestra como un auténtico maestro de almas. Ese su extraordinario magisterio espiritual fue el que le ha valido en nuestros días para que el papa Benedicto XVI lo proclamara Doctor de la Iglesia universal. Éstas fueron sus palabras en la proclamación de su magisterio: «Su doctrina posee, sin duda, un mensaje seguro y duradero, y es capaz de contribuir a confirmar y profundizar el depósito de la fe».

En esta misma línea quiero recoger las muy logradas palabras del autor del «Prólogo» que lleva el *Epistolario*, D. Juan José Asenjo Pelegrina, Arzobispo de Sevilla: «Mucho sigue diciendo al hombre de hoy este extraordinario Doctor de la Iglesia. Sus Cartas están llenas de sabiduría, de sentido común y de sentido sobrenatural».

T. VIÑAS

Cancelo García, J. L., *El Dios íntimo y personal de San Agustín y Santa Teresa*. El Dios Misericordioso (Col. «Mística y Místicos»). Presentación de M. Herráiz. Grupo Editorial Fonte-Ed. Monte Carmelo, Burgos 2017, 246 pp., 21 × 15 cm.

En otros estudios de este autor, y presentados en las páginas de la revista, ya hemos visto el interés e importancia que San Agustín y los Agustini-

nos tuvieron en la Santa de Ávila. Sigue ahondando nuestro autor en la compleja y rica temática y ahora publica sus resultados. No dando por concluidas sus investigaciones futuras, aunque por el momento las aparque por un tiempo. El libro pretende mostrarnos cómo Agustín y Teresa de Ávila, y desde sus propios escritos, interpretaron el Dios íntimo y trascendente en sus propias vidas, y lo proyectaron al exterior. Se trata de conocer más de su Dios del amor Misericordioso hacia fuera. A nuestro favor e investigación, para este tema, tenemos las páginas excelsas que ambos personajes, santos, dejaron escritas, y que nuestro autor examina a lo largo de su estudio.

Así, pues, Agustín y Teresa de Ávila proyectaron la vivencia personal e íntima de la bondad, la misericordia, de Dios, en su interior y hacia fuera, hacia el otro, presentando un Dios misericordioso y amoroso, que lucha en el interior del hombre y a su favor (San Agustín). Y el hombre «golpea a Dios constantemente», y Dios responde a ese hombre inquieto y «golpeador» con abundantes favores, dones e inquietudes. Ambos místicos, Agustín y Teresa, ofrecen al lector de sus obras, la viva conciencia de esa acción de Dios sobre sus propias vidas, en línea con los Profetas y hombres elegidos del Antiguo Testamento. Pero esa vivencia no queda a un nivel o campo personal, sino que le impulsa a practicar obras de misericordia y a la oración, como frecuentemente presentan los Evangelios y escritos del Nuevo Testamento a Jesús y, después, sus discípulos.

Nuestro autor relata algunas de las obras de misericordia, que Agustín y Teresa de Ávila, desde distintas perspectivas y marcos sociales, ejercieron de modo peculiar: la ayuda desinteresada a los esclavos y la acogida a los pobres. Así, afirma nuestro autor, ante una sociedad actual alejada de lo religioso y sometida al poderío de la tecnología, ambos místicos son actuales, y muy presentes, por la encarnación social, o socialización, del Evangelio y no por su faceta de pensadores, ensimismados en sí mismos u orantes destacados. Es éste un tema muy recurrente y desarrollado con infinidad de detalles a lo largo de los catorce capítulos, y con abundantes notas de citas de la obras de ambos místicos.

El último capítulo ofrece el autor al lector el estudio de algunas oraciones peculiares de Agustín y Teresa de Ávila sobre la invocación a la misericordia divina, que tantas veces expresan ambos autores: una alabanza sublime y agradable a la bondad de un Dios que les concedió tantos favores, sin merecerlos. En estas oraciones al Dios bondadoso, el lector percibirá igualmente la ternura, la intimidad, la emotividad, el amor femenino, único e intuitivo, de Teresa, a Dios, frente a las alabanzas de Agustín al Dios creador y buscador del hombre, más cerebrales, intelectuales e inquietas.

La obra se presenta bien editada, ordenada y con una exposición clara y metódica. Al final, J. L. Cancho, ofrece al lector unas referencias bibliográficas que le ayudarán para futuras lecturas y ampliaciones sobre el tema. La obra tiene abundantes notas y explicaciones a pie de página, interesantes. Por último, hemos de reconocer la actualidad del tema y su peculiar interpretación por dos grandes místicos de la historia del cristianismo.

J. GUTIÉRREZ

LALLEMANT, L., S. J., *Doctrina espiritual*, Mensajero-Sal Terrae-U. P. Comillas, Bilbao-Santander-Madrid 2017, 480 pp., 15 × 22 cm.

El P. Louis Lallemand fue un religioso de la Compañía de Jesús que nació y murió en Francia, entre los años 1588 y 1635, completando una vida breve de 47 años, pero intensa, por la actividad desplegada como docente y por los cargos que desempeñó como rector del noviciado y maestro de novicios, así como los tres años que desempeñó la función de director del segundo noviciado o tercera probación («año de retiro bajo la dirección de un «instructor», realizado por los jesuitas al acabar su formación de dos años de noviciado más los estudios filosóficos y teológicos» —nota 1 de la introducción). A esta última actividad se debe el libro de *Doctrina espiritual*. Por el empeño que puso en sus trabajos y por su vida de extrema mortificación, experimentó un prematuro agotamiento físico y temprano fallecimiento en olor de santidad.

Su actividad literaria se redujo a la *Doctrina espiritual* y cuatro cartas, que se publican en el anexo II del libro. No obstante, la *Doctrina espiritual* es «el gran clásico de la espiritualidad ignaciana» (p. 21), que ha llegado a nosotros gracias a que su discípulo de tercera probación el P. Jean Rigoleuc copió personalmente las notas para el curso que, cinco años antes de la muerte del P. Lallemand, había hecho bajo su dirección.

El primer editor de *Doctrina espiritual* fue el P. Pierre Champion, en 1694, reeditada cinco veces en el siglo XVIII, trece en el XIX y seis en el XX. En 1936, fue editada por el P. Pottier, reintegrándole los tres tratados que le había sustraído el P. Rigoleuc; en 1959, fue editada por el P. Courel. La presente edición del P. Dominique Salin, revisada y aumentada, se basa en la edición príncipes del P. Champion. El P. Dominique le dedica una introducción que ayuda mucho a la comprensión del tratado *Doctrina espiritual*. Añade, al final, algunos pensamientos del P. Lallemand recogidos por el P. Jean-Joseph Surin, durante la tercera probación que realizó bajo la dirección del P. Lallemand el año 1630, que vienen a ser como un esquema de los puntos principales del tratado. En el anexo I, incluye una breve biografía del P. Lallemand, colocada por el P. Champion antes del tratado de *Doctrina espiritual*.

El tratado no es una obra confeccionada por el P. Lallemand, sino una recopilación de textos escritos por el maestro espiritual, fundamentalmente para cursos dados a novicios y tercerones, organizadas estas notas, o bien por el P. Rigoleuc o por el P. Champion.

Se organiza en siete principios: 1º. La mirada hacia el fin para el que ha sido creado el hombre: la felicidad, que sólo Dios puede colmar; 2º. La idea de perfección, entendida, no en sentido moral, sino como «realización espiritual plena del hombre» (p. 33), considerada, primero, en general y después en particular para los religiosos de la Compañía de Jesús, consistiendo, en este caso, en amar y honrar a Jesucristo, teniendo como modelo a san Ignacio; 3º. La pureza del corazón, limpiándolo de cuanto se opone a Dios; 4º. La docilidad a la inspiración del Espíritu Santo, que «representa el corazón de la doctrina mística de Lallemand» (p. 34); 5º. El recogimiento y la vida interior, priorizando la formación de la voluntad sobre el entendimiento; 6º. La unión con nuestro Señor, que «desarrolla el carácter

crisológico de la mística de Lallemand» (p. 36), y 7°. El orden y los grados de la vida espiritual, que constituye un tratado sobre la oración de meditación, la oración afectiva y la oración de silencio y de presencia de Dios.

El tratado es deudor de la teología de su época, con una antropología dualista —que considera al hombre como compuesto de cuerpo y alma, constando ésta de una parte superior y otra inferior—, y pesimista, pues lo ve lleno de mentira y de pecado; la dualidad se refleja en el mundo de los ángeles y los demonios, de los religiosos y los seglares, de lo natural y lo sobrenatural, de la Iglesia y el mundo. El mundo y la belleza física merecen desprecio.

El P. Lallemand se muestra un maestro de la vida espiritual: un teólogo sólido, bíblicamente bien fundado, que sabe descender a aplicaciones prácticas; realiza una exposición analítica, ordenada y precisa; es buen conocedor de los movimientos del espíritu humano y de las artimañas del espíritu demoníaco. El lenguaje se le vuelve pobre para expresar las vivencias religiosas, especialmente cuando trata de la encarnación del Verbo y de la Eucaristía; revela una experiencia de oración contrastada: el tratado sobre la oración encierra un amplio y profundo conocimiento de la teología espiritual, una aguda inteligencia de los espíritus, una profunda experiencia de la vida de oración.

Encontrarán especialmente provechoso el tratado de *Doctrina espiritual* los directores de espíritus, pero también quienes están decididos a seguir la práctica de la vida de oración.

M. GARCÍA

Mas Arrondo, A. *Acercar el cielo Itinerario Espiritual. Con Santa Tereza de Jesús*. Ed. SAL TERRAE, Santander 2004, Col. Pozo de Siquem 166, 277 pp., 21,5 × 13,5 cm.

La espiritualidad y la vida son una misma realidad en la experiencia creyente. La obra de Don Antonio Mas Arrondo es una herramienta que, puesta en las manos del lector ávido de renovación en su camino espiritual, dará frutos abundantes. A través de sus ocho secciones, si se está dispuesto, se puede entrar en una guía práctica para la vivencia del evangelio en clave de espiritualidad teresiana adaptada en lenguaje comprensible para el hombre de este siglo. El diseño de este itinerario espiritual nos introduce en el esquema seguido por la Santa en su obra del *Castillo interior*, donde en cada morada se aprende un modo nuevo de dirigirnos a Dios y sobre todo de escucharlo. Finalmente es de mucho valor la concreción de las notas más importantes aportadas por el autor al final de cada apartado, quedando la sensación de apertura al aporte y enriquecimiento, según la realidad de cada persona. Así constatamos que el seguimiento de Jesucristo requiere siempre una conciencia de que somos habitados por el misterio de Dios y a través de estas páginas podremos encontrar un gran respeto por su individualidad que encuentra su plenitud en el seguimiento del Señor, sin perder de vista la dimensión eclesial abierta al servicio del reino de Dios. Es claro que siempre queda una motivación fehaciente para hacer vida este proyecto.

A. MORENO

Grüm, A., *La Codicia. Del afán de tener más a la verdadera libertad*, Ed. Sal Terrae, Santander 2017, 158 pp., 20 × 13,2 cm.

En esta obra titulada *La Codicia* se considera como la ambición desmedida de dinero, de ansias de bienes, o de otro tipo de riquezas que tiene consecuencias negativas para otras personas o incluso para la sociedad en general. La codicia ataca de lleno a la dimensión ética y a la vivencia moral del ser humano.

Desde el inicio de la existencia del ser humano, éste ha tenido que enfrentarse con el tema de la codicia. En la antigua Grecia decían que la codicia es dañina para la salud del hombre. Un elemento positivo suyo nos lleva a considerar que la codicia es una expresión de vida; encierra el afán de ser felices. Todo hombre busca la plenitud de la vida y, en este sentido, la codicia evidencia un elemento positivo: en el ser humano existe una fuerza vital orientada a la plenitud. Sin embargo, hay que tener en cuenta que hoy en día las repercusiones negativas de la codicia están muy extendidas.

La causa principal de la codicia es el egocentrismo. Por otra parte, en la actualidad la codicia sexual reduce la sexualidad a un cúmulo de meros instintos, favoreciendo relaciones de parejas que son puramente efímeras. La codicia crea, además, algunas tentaciones que nos aquejan a diario en la sociedad. Es verdad que necesitamos de la comida para mantenernos con vida, y que hemos de consumir para rendir en el trabajo. La codicia genera la tentación que nos lleva a querer consumirlo todo. Afecta también a la relación con Dios. Se podría decir que la codicia puede llevar a querer consumir también a Dios (utilizándolo en beneficio propio). La codicia afecta también a las relaciones interpersonales. Propone utilizar a las personas, ejercer poder sobre ellas, y dominar cada vez a más gente.

No se debe perder el horizonte ya que, si caemos en la codicia, perderemos nuestra libertad; perderemos el amor, nos volveremos fríos y nuestra alma morirá.

En esta obra, cuya lectura recomendamos, la codicia se muestra también en lo que tiene de energía vital positiva. Hemos de aprovechar su dinámica constructiva, orientándola hacia la obtención de la paz del corazón y de la libertad interior. Hemos de evitar ser títeres de la codicia. Tengamos cuidado con la fiebre de poseer solo bienes personales o materiales; ello nos puede volver cada vez más egoístas. Es preferible optar por ser menos egocéntricos, más sencillos y también más humildes. Y a todo esto nos invita el autor de este interesante libro.

D. RODRÍGUEZ

Merton, T., *Los manantiales de la contemplación, un retiro en la Abadía de Getsemaní*, Ed. Sal Terrae, Maliaño (Cantabria, 2017), 310 p., 20 × 12 cm.

El autor de este libro es muy conocido entre los autores místicos de nuestro tiempo, sin embargo en el presente libro resulta casi una novedad

porque apenas se conocía la primera edición, traducida al español, en 1992, publicada en América. El prologuista, F. R. de Pascual, cisterciense también, y la autora de la Introducción, Hna. M. L. Tobin, Sl. resaltan su personalidad de místico nato, contemplativo y escritor, que se percibe en esta obra. El Papa Francisco resume admirablemente su personalidad en su discurso pronunciado ante el Congreso de EE.UU, donde dice: «Merton fue sobre todo un hombre de oración, un pensador, que desafió las certezas de su tiempo y abrió horizontes nuevos para las almas y para la Iglesia. Fue también un hombre de diálogo, un promotor de la paz entre los pueblos y religiones».

*Los manantiales de contemplación*, que no se escribió como libro, consiste en la transcripción de las 16 conferencias para retiros, que pronunció en la misma Abadía de Getsemaní (Kentucky), los años 1967 y 1968, poco después del Concilio Vaticano II. Valora la importancia de la vida contemplativa y subraya la vivida en los conventos femeninos, ya que las pronuncia especialmente para religiosas, sobre todo, Superiores. Se conserva el estilo coloquial, sencillo y cercano a las personas. Conserva el diálogo y va respondiendo a preguntas de las oyentes. Trata temas propios de la vida contemplativa, que vive intensamente, con convicción y alegría. Para comenzar con la primera, habla de «Presencia, silencio, comunicación». Es admirable tal claridad, que convence. Quizá en el ambiente social de su época abunda el error de pensar que el silencio en estos conventos es aislante entre los monjes y monjas. Sin embargo, convencido él, convence de cómo el silencio contemplativo es comunicativo, no así el silencio que no está vivo y está dormido. Además favorece íntimamente la vida comunitaria y la verdadera fraternidad entre los hermanos de la misma. Los otros temas son muy variados, todos de interés para la vida religiosa, sobre todo contemplativa. Señalamos con el autor del prólogo, que «el punto central, sobre el que vuelve varias veces, es la dimensión profética de esta vida.

Con el mismo prologuista, subrayo que, «tal vez la conferencia más significativa sea la que aborda un tema no tratado por Merton en otras ocasiones: el papel de las mujeres en la Iglesia y en la sociedad». No obstante, todos los temas, creo que son de interés entre los monjes y monjas, más especialmente jóvenes. Pienso que hará mucho bien a éstos, incluso a los aspirantes a este género de vida.

F. CARMONA

Buenaventura, san, *Cuatro sermones, sobre los ángeles*, Ed. Trifolium, Strasbourg, 2018, 120 p., 18 × 11 cm. (Traducción, introducción y notas de Guillermo Pons).

Al igual que en otros anteriores, sigue la introducción con el esquema de una muy buena síntesis biográfica del autor de los sermones y presentación de éstos. San Buenaventura fue un fiel seguidor de san Francisco de Asís, de cuya Orden fue ministro General, más tarde obispo y cardenal de la Iglesia, delegado por el Papa para preparar el Concilio II de Lyon. Bien preparado en teología en la universidad de la Sorbona de París, de la que

fue alumno y luego profesor. Sobre todo fue fecundo y profundo escritor de obras teológicas y místicas. Entre sus escritos se ha destacado el conocido *Itinerarium mentis in Deum*, muy apreciado entre los tratados de mística y de espiritualidad. Entre sus numerosos sermones, hoy se entresacan los cuatro sobre los ángeles, que ofrece Guillermo Pons en esta colección, Archivum Angelicum, de la editorial Trifolium. Como fuente esencial el santo acude a la Sagrada Escritura y a los Padres de la Iglesia. El primero de estos sermones trata de la jerarquía de los espíritus celestes, partiendo de la escala de Jacob en la que el patriarca veía en sueños subir y bajar a los ángeles de la tierra al cielo. Igualmente en el segundo cita de entrada el mismo texto bíblico y observa tres categorías de ángeles que contemplan y sirven a Dios. En los otros dos sermones subraya la misión que Dios les ha encomendado de guardar a los hombres en su vida por este mundo. Por eso comienza con aquel texto del salmo 90, 11: «A sus ángeles Dios ha dado órdenes acerca de ti, para que te guarden en tus caminos», que desarrolla y con numerosas citas bíblicas. Ambos se complementan sin repetirse.

F. CARMONA

BORROMEIO, C. *Tres sermones en la dedicación de san Miguel Arcángel y sobre el don de la custodia angélica*, Ed. Trifolium Strasbourg, 2017, 114 p., 18 × 11 cm. (Traducción, introducción y notas de Guillermo Pons).

La colección Archivum Angelicum de la editorial Trifolium, por medio del escritor Guillermo Pons, traductor, autor de la introducción y notas, nos ofrece aquí otros dos números, en español, dedicados a los ángeles, el n. 34 con tres sermones de san Carlos Borromeo y el 35 con cuatro sermones de san Buenaventura. En la amplia introducción, Guillermo Pons nos da una bella síntesis biográfica del santo arzobispo de Milán y cardenal de la Iglesia, Carlos Borromeo. Este joven pastor de almas, entre sus numerosos sermones, dedica estos tres, donde se refleja la devoción popular a los espíritus angélicos y a la misión de guardianes, que Dios les ha encomendado. El primero lo predica en su catedral al comienzo de su función y los otros dos hacia el final de la misma en 1583. Éstos los predica el mismo día, sobre todo éstos bastante extensos, pero sin repetirse. El de la mañana, lo dedica a relatar la tradición de la festividad en honor del Príncipe de los coros celestiales y luego de los distintos órdenes de éstos, su naturaleza y su relación con los hombres. En el de la tarde se dedica más bien, dice Pons, «a la entrega de ángeles a la custodia angélica a los hombres, a fin de guiarlos, defenderlos de las insidias del demonio, así como a la defensa de las iglesias, pueblos y naciones, así como también a las órdenes religiosas, monasterios y diversas comunidades». En fin, si se inicia su lectura engancha fácilmente a continuarla sin descanso.

F. CARMONA

## Historia

González Velasco, M. *Tres Agustinos de Asturias y de Santander, Mártires en Paracuellos*, Editorial Agustiniiana, Guadarrama (Madrid) 2018, 160 p., 20 × 12 cm.

El P. Modesto González nos regala un nuevo libro de los mártires agustinos españoles del 1936: Los Beatos Luis Suárez-Valdés Díaz de Miranda, Melchor Martínez Antuña y Pedro Carbajal Pereda. Es el n.º 20 de la colección *Testigos de Cristo*. Sigue el esquema de los demás volúmenes, según el cual la primera parte constituye una síntesis de cada uno de ellos, las otras son comunes y tratan de la convivencia en la persecución religiosa (1931-1939), en los meses de prisión, el martirio en Paracuellos, el proceso de beatificación y la misma elevación a los altares. Al final pone los escritos o publicaciones, si las tienen.

El primero, por su edad e ingreso en la Orden, es el Beato Luis Suárez-Valdés, cuya infancia y juventud transcurren en Asturias, de donde era natural. Después de sus estudios primarios, sigue sus cursos de bachillerato con los agustinos en Valencia de D. Juan y León. Pasados unos años de militar voluntario decide ingresar en El Monasterio de El Escorial, donde cursa los estudios teológicos y recibe la ordenación sacerdotal. Nos da una síntesis de una vida sencilla, encantadora y de ejemplar religioso, que se lee con agrado y simpatía.

El segundo, Beato Melchor Martínez, también asturiano, realizó varios cursos en el seminario de Oviedo, después de lo cual ingresa en el Monasterio de El Escorial, donde profesa, y se ordena de sacerdote. Bien dotado hace estudios universitarios y se especializa en lenguas semíticas, llegó a ser uno de los mejores arabistas de España. Su tesis doctoral, para la cual presentó un estudio sobre Ibn Hayyan de Córdoba y su historia de la España musulmana, fue muy valorada. Fue un notable escritor, recibió varios nombramientos honoríficos, como académico correspondiente de las Real Academia de Historia, además de ser director de la Biblioteca Real, etc. De él hacen numerosos elogios nuestros historiadores y miembros de la comunidad. Se esperaba mucho de él, pero la persecución religiosa truncó su trayectoria.

Beato Pedro Carbajal, fue el otro biografiado en el presente libro. Su vida fue breve, contaba sólo 24 años, por lo que a penas se encuentran detalles de su vida, que la de un religioso y despierta inteligencia. Realizados algunos estudios, ingresa directamente al noviciado agustiniano el 18 de noviembre de 1930. Obligado al servicio militar, terminado éste, se reincorpora a la vida religiosa en el Monasterio del Escorial, donde le sorprenderá la prisión con los demás religiosos. A partir de este momento, el autor pone todo lo común hasta su glorificación. Enhorabuena, P. Modesto.

F. CARMONA

O'Malley, John W., *Los Jesuitas y los Papas. Cinco siglos de historia*. Ed. MENSAJERO, Bilbao 2017, 173 pp. 20 × 13.5 cm.

La Compañía de Jesús, popularmente conocida con el nombre de Jesuitas, es una orden religiosa masculina, fundada por San Ignacio el año 1540 con el objetivo de crear una agrupación de hombres que estuviesen a disposición del Papa, para que éste pudiera enviarlos a predicar el Evangelio donde fuera necesario.

La obra que hoy presentamos trata de la relación entre los Jesuitas y los Papas desde sus inicios hasta el Papa Francisco, cuyo nombre como Jesuita era Jorge Mario Bergoglio. Su autor es el historiador estadounidense John W. O'Malley, profesor en el Departamento de Teología de la Universidad de Georgetown, historiador de la Iglesia, especialista en la Europa de los siglos XVI y XVII y gran conocedor de la historia de los Jesuitas.

En este trabajo nos hace una descripción sobre la historia de los Jesuitas y su relación con los Papas desde su fundación hasta nuestros días. Nos presenta la obra con una introducción, en la que nos indica la finalidad de la obra: presentar la relación entre la compañía de Jesús y el papado, indicando que esta relación es una continuación de una relación que el papado comenzó antes con otras órdenes religiosas. No obstante, «*la relación entre los Jesuitas y los papas puede entenderse como una colaboración en la que ambas partes tienen la misma finalidad general, el bienestar espiritual de todos aquellos con los que tienen contacto*». Esto es lo que se propone demostrar el autor a lo largo de su exposición.

La obra se compone de once capítulos, a través de los cuales cronológicamente nos va trazando los altibajos de esta relación: **1.**—*Antes de los jesuitas*: Hace alusión a los monjes fundados por San Benito y a las Ordenes Mendicantes: Franciscanos, Dominicos, Agustinos, Carmelitas y Servitas. **2.**—*Los primeros jesuitas y su cuarto voto*: Nos describe los inicios de la Compañía de Jesús fundada por San Ignacio y aprobada canónicamente en 1540 por el papa Pablo III, haciendo hincapié en el cuarto voto: «*La Compañía Profesa hace voto expreso al Sumo Pontífice, como Vicario que es o fuere de Cristo nuestro Señor, para ir donde quiera que su Santidad le mandare entre fieles o entre infieles, sin excusación y sin demandar viático alguno, para cosas que conciernen el culto divino y bien de la religión cristiana*» (pp. 27-28) y la vida apostólica plasmada en la *Forma vivendi*, respondiendo a la situación real, principalmente a las misiones en países extranjeros. **3.**—*Ignacio y los papas de su tiempo*: Nos describe la relación y la colaboración mutua de Ignacio con los papas de su tiempo, especialmente con Paulo III y Paulo IV. **4.**—*El gran protector (1572-1585)*: Nos detalla el apoyo que dio a los Jesuitas el papa Pío IV, encargándoles la dirección del seminario que fundó en Roma, y Gregorio XIII respaldando sus colegios romanos. **5.**—*Agitación en las filas (1585-1605)*: Nos habla de las crisis y dificultades por la que pasó la Compañía de Jesús durante estos años, sobre todo por problemas teológicos. **6.**—*Tranquilidad momentánea (1605-1702)*: Durante estos años vuelve la calma y son beatificados varios jesuitas, entre ellos su fundador. **7.**—*Los cielos se oscurecen*: Aunque se pone punto final sobre la controversia surgida por los ritos chinos y otros temas teológicos, surgen tensiones con el papado y la Compañía es suprimida, primero en Portugal y luego en otros países. **8.**—*La supresión de la compañía de Jesús (1769-1773)*:

Esta tuvo lugar con la promulgación oficial del breve *Dominus ac Redemptor*, tras largas presiones por parte de varios gobiernos europeos, por el Papa Clemente XIV el día 16 de agosto de 1773. En este breve además de la supresión de la Compañía, se indica adonde serían destinados sus miembros y sus propiedades. A raíz de la promulgación de este breve, el Papa Clemente XIV sufre una gran depresión que le llevaría a la muerte, que tuvo lugar el día 21 de septiembre de 1774. **9.**—*La restauración (1774-1814)*: A lo largo de estos años, debido al respaldo de Catalina la Grande de Rusia y a la política europea, a consecuencia de la revolución francesa, se va restaurando por los diversos países la Compañía de Jesús durante los pontificados de Pío VI (1775-1799) y Pío VII (1800-1823). La restauración universal tiene lugar el día 7 de agosto de 1814, con la promulgación de la bula papal *Sollicitudo omnium ecclesiarum*, publicada por el Papa Pío VII. **10.**—*El largo siglo ultramontano (1815-1963)*: Poco a poco, y salvando obstáculos, se va afianzando la restauración y los jesuitas van ganando protagonismo e influencia en la sociedad con el respaldo de los papas. **11.**—*Del padre Arrupe al papa Francisco*: El año 1965 es elegido Prior General de la Compañía de Jesús, el padre Pedro Arrupe un hombre cosmopolita y de vasta experiencia. Tuvo que trabajar para poner al día la Compañía de Jesús siguiendo las normas del Concilio Vaticano II, haciendo frente a los problemas surgidos dentro de la Compañía y al abandono de un gran número de la misma. Contó con el respaldo, principalmente, del papa Pablo VI, quien sentía simpatía por los Jesuitas, por haber estudiado en la Universidad Gregoriana. A la muerte de Pablo VI, tras el breve pontificado de Juan Pablo I, es elegido papa Juan Pablo II, quien viendo la situación de la Compañía, debido a un derrame cerebral del padre Arrupe, después de algunos malos entendidos, pone al frente de la Compañía como delegado suyo al italiano Paolo Dezza, que logra el buen entendimiento entre Jesuitas y el Papa. A la muerte del padre Arrupe es elegido General el holandés el padre Peter Hans Kolvenbach, quien después de veinticinco años al frente de la compañía pone la renuncia y le sucede el español padre Adolfo Nicolás, cuyo currículum era muy parecido al del padre Arrupe. El año 2013 renuncia el papa Benedicto XVI, y ante la gran sorpresa, incluso para muchos jesuitas, es elegido papa el jesuita argentino Jorge Mario Bergoglio, que, a pesar de la relación de la Compañía de Jesús con el papado, ninguno de sus miembros había sido papa. Su relación con sus hermanos jesuitas es afable y cercana, pero sin caer en el favoritismo.

El autor termina la obra con una *Conclusión*, resaltando los momentos históricos más significativos de la historia de la Compañía, aunque, como el mismo autor dice «en un libro tan breve como éste, he podido hacer poco más que sugerir cómo esas historias más extensas constituían el trasfondo tanto de los tiempos buenos como de los malos que experimentaron los jesuitas con los papas» (p. 163). Luego nos pone una *bibliografía* (pp. 167-168) sobre el tema tratado en el libro, para terminar con un *Índice de nombres* (pp. 169-173).

Lamet, Pedro M., *El caballero de las dos banderas. Ignacio de Loyola*, Ed. Mensajeros, Bilbao 2017<sup>2</sup>, 388 pp., 22 × 15 cm.

El jesuita y periodista Pedro Lamet nos ofrece una novela histórica, que cuenta de manera narrativa, la vida de Íñigo López de Loyola. Dicha obra cuenta con dieciocho capítulos, y una nota histórica donde Lamet aclara datos que pueden guiar a una comprensión de la misma obra, ya que coloca en los personajes sentimientos y emociones tal vez no exactos, pero que, con la nota histórica, ayudan a ubicar al lector en el tiempo y espacio que se desarrollan y se desenvuelven los sucesos de la vida en España y Europa en general, y por supuesto, en la vida de nuestro caballero, que después de un encuentro consigo mismo y su acercamiento a lecturas espirituales cristianas, pasa a hacer un alto en su vida, y emprenderá un proyecto distinto al que el soñaba, es decir, deja que Dios sea Dios en su vida.

Sin embargo, la obra es llevada, o mejor dicho, el autor coloca como tronco fundamental a doña Catalina de Austria, hija de doña Juana “La Loca”, quien encerrada en el castillo de Tordesillas, narra en primera persona el acontecer de los años en que España, será gobernada por su hermano Carlos; todo esto como contexto donde se desenvuelve la vida de Íñigo como aventurero, y que al pasar de los años se convertirá en el fundador de la Compañía de Jesús; además ella cuenta su amor, entre sueños, tristezas e ilusiones de niña, joven y mujer, expresando un sentimiento profundo por el gentilhomme de Loyola.

También, la obra presenta un tono muy descriptivo, tanto de los sucesos, paisajes, personajes, emociones y hasta sentimientos; posee un estilo de dramatismo, pasión, e incluso poético, que transportan al lector a querer seguir llevando el hilo conductor, deleitándose en la novela.

Por consiguiente, la novela expuesta por P. Lamet pretende que el lector se introduzca y se interese por la vida de este personaje de la historia, que, junto al desarrollo del Siglo de Oro de España, es el gentilhomme que, siendo peregrino y aventurero, se convertirá en el santo caballero que se dejó interpelar por la historia, y con ello descubrió la presencia de Dios en su vida.

J. D. VALDÉS

Dorigo, L.-Milluzzi, A., *Rifugio*. Christians of the Middle East, Ed. Schilt-Publishing, Amsterdam 2015, 144 pp., más las páginas de fotografías, 25 × 19,5 cm.

Esta obra es un trabajo de dos periodistas italianos, que visitan habitualmente el Oriente Medio y se ocupan de dar a conocer las condiciones de las minorías cristianas que habitan en varios países de esa zona. Su labor está realizada a pie de calle, como profesionales del periodismo, visitando las minorías cristianas en sus casas o pueblos en los que conviven con gentes de otras religiones. Indagan el transcurrir diario de esos cristianos, su práctica religiosa y, menos, la situación política de esas naciones. La región en la que viven esas minorías de cristianos se extiende desde las laderas iraníes del Monte Ararat hasta la montaña libanesa. Y es que desde los tiempos más remotos, esos valles, las escabrosas montañas y sus

barrancos sirvieron como refugio (de ahí título de la obra) para las comunidades monásticas, los cristianos, y de aquellos eremitas que buscaban soledad y meditación.

Actualmente, unos 12 millones de cristianos han decidido seguir viviendo en el Oriente Medio, en las regiones que los vieron nacer; otros muchos millones han emigrado a los países occidentales, en el sentido amplio de la palabra, debido a las duras condiciones de vida y persecuciones que tenían que soportar por parte de un islam radical, la inestabilidad política y otros factores socioeconómicos. Incluso las luchas internas del Islam, han dejado su huella negativa en la vida de los cristianos, que les han impedido ser parte activa de su nación, tierra. Esto se ha complicado mucho más en los últimos diez años cuando grupos terroristas han irrumpido en algunas de esas regiones del Oriente Medio y han cometido verdaderas atrocidades contra los habitantes de muchos de esos pueblos, tanto cristianos como agarenos.

La obra *Rifugio* retrata la dura realidad de esas zonas del Oriente Medio, un día florecientes de cristianos, prósperas económicamente y, en la actualidad, luchando por sobrevivir a duras penas y dentro de una sociedad que considera a los cristianos como ciudadanos de segunda categoría. El libro contiene 73 fotografías, en blanco y negro, con fotos de actividades y trabajos, casas, de cristianos. Los autores de la obra ofrecen unos breves rasgos históricos de la comunidad cristiana en dicha región y su porvenir. La breve introducción describe concisamente la génesis del libro y sus objetivos: dar a conocer al occidente la vida de los cristianos en nueve países, o zonas como Gaza y Judea-Samaría, del Oriente Medio. La obra se encuentra bien editada, es una traducción del italiano al inglés, y sus autores pretenden que su trabajo sea un documento importante para aquellos interesados en las políticas del mundo y de zonas concretas, y el conocimiento no sólo ha de ser desde el poder, sino también desde las mismas personas que luchan por salir adelante diariamente y con enormes dificultades.

Finalmente, agradecemos a sus autores las fotografías y descripciones históricas, de ayer pero también actuales, que dan sobre las minorías cristianas en una determinada región del planeta. El libro aparece bien editado y al final del mismo hallamos las fotografías reducidas y su explicación, ubicación concreta. Son estudios breves, pero necesarios para no olvidar la historia de los pueblos, sus creencias y situaciones actuales; en definitiva, para que no se conozca sólo una cara del conflictivo Oriente Medio, y se considere como los únicos protagonistas o sujetos a considerar.

J. GUTIÉRREZ

Lemire, V. (Dirigido por), Berthelott, R.-Loiseau, J.-Potin, Y., *Jérusalem. Histoire d'une ville-monde, des origenes à nos jours* (Col. «Champs histoire») Ed. Flammarion, París 2016, 535 pp., 18 × 11 cm.

La Ciudad Santa, Jerusalén, sigue suscitando interés en los actuales estudios sobre el Oriente Medio y desde diferentes perspectivas. Un ejemplo lo tenemos en este nuevo libro sobre dicha ciudad y escrito en colaboración, entre cuatro autores. Así, bajo la dirección de V. Lemire y sus cola-

boradores, han unido fuerzas para asumir el reto de escribir una historia de Jerusalén, desde sus orígenes a nuestros días, como indica el subtítulo. Pero, hemos de reconocer que es menor la extensión de esta historia que la problemática que los muros de dicha ciudad encierran y que nuestros autores la consideran como una «villa-epiléptica», sin explicarnos el alcance de tal expresión. Así, afirman, en los comienzos de su obra: «¿Cómo escribir la historia de una «villa-epiléptica»? ¿Cómo narrar sosegadamente la historia de una ciudad abrumada de recuerdos, reventada de identidades, reprimida bajo la pasión de impulsos y proyectos, machacada por los discursos y las estrategias, mutilada por la reivindicaciones y las usurpaciones? Jerusalén no se pertenece. Jerusalén no está en Jerusalén. Jerusalén es una «villa-mundo»; una ciudad en la que todo individuo desea citarse periódicamente, para enfrentarse, identificarse, y medirse.

Una ciudad dividida, compartida por tres relatos monoteístas, Jerusalén es vista por el mundo entero como el laboratorio, de vivir juntos o de luchar en guerra civil, de la convivencia pacífica o del odio al otro» (pp. 7-8). De hecho, Jerusalén se ha convertido en el teatro privilegiado sobre el cual se proyectan los peligrosos fantasmas de los nocivos forjadores del choque de las civilizaciones, casi desde su propia fundación. La cita es larga y un tanto negativa, que no entusiasma mucho su lectura, pero es relatar la historia de una ciudad muy amplia y, dejando aparte algunos prejuicios históricos o interesados, estamos ciertamente ante una ciudad agitada, disputada, convertida, pero fascinante y cautivadora, llena de vida y resistencia, desde hace muchos siglos. El presente libro describe la historia de la ciudad desde la Edad del Bronce (final del IV milenio a. C.) hasta la época contemporánea.

La rica habilidad y astucia de los autores, puesta en funcionamiento en esta obra, logra sacar adelante el desafío, reto, de escribirnos la historia de la ciudad, en siete capítulos, bien documentada y en la que aprendemos cosas importantes sobre su trayectoria convulsionada y siempre el saber comenzar nuevamente a vivir, como si en la ciudad no hubiese ocurrido nada. Jerusalén renace de sus propias cenizas porque en el interior de sus comienzos un encanto habita, que la impulsa a continuar la vida. El último capítulo, el séptimo, describe las desgracias contemporáneas de Jerusalén, ¿la capital imposible?, las del siglo XX, con sus constantes cambios de dueño, guerras e intifadas, pero su vida continúa.

La historia de Jerusalén, su historia, sus etapas y los acontecimientos más significativos aparecen bien expuestos, empleando un lenguaje fluido y ordenado, claro; toda la exposición se encuentra ricamente documentada, con infinidad de notas de todo tipo, y cuya lectura agrada. A ello hay que añadir: «el recuerdo de los muertos, la historia de los vivos», unas páginas sobre la cronología más esencial de la ciudad, una bibliografía especializada, los índices: onomástico y toponímico, el índice general, el índice de los mapas y una breve información sobre los autores. El mismo título, «Jerusalén: «ciudad-mundo», podría discutirse, ya que Jerusalén nunca tuvo un papel y prestigio destacados en el Oriente Medio, como otras ciudades: El Cairo, Damasco, Bagdad. En definitiva, la obra nos ofrece una historia de Jerusalén para ayudarnos a entender por qué el mundo se ha permitido una ciudad como ésta, tan peculiar y fascinante.

J. GUTIÉRREZ

**Varios**

Richo, D., *No eres quien tú crees (eres mucho más)*, Ed. Mensajero, Bilbao, 2017, 295 pp., 20,00 × 13.50 cm.

David Richo, es doctor en Psicología Clínica y especialista en terapia matrimonial y familiar. Con su valiosa obra de carácter inspirador, el autor busca ayudarnos a reconocer los diferentes tipos de ego que hay en cada uno de nosotros y además motivarnos a descubrir que un ego sano es fundamental en la vida de todo ser humano para alcanzar muchos de nuestros objetivos y forjar buenas relaciones.

El libro tiene siete capítulos, un epílogo y un apéndice. El *primer capítulo* se nos da una serie de definiciones del ego y algunas perspectivas míticas que tiene en otras culturas. El *segundo capítulo*, nos da estrategias de cómo podemos superar nuestros miedos cuando el ego se sale de su territorio. El *tercer capítulo* nos da una serie de características que tiene el ego sano y el ego insano. *Cuarto capítulo* trata de la infancia y el ego, El *cuarto capítulo*, el ego y las relaciones. *Sexto capítulo*, dominando nuestro ego y haciéndonos amigos de él. Y el *Séptimo capítulo*, honrando nuestra naturaleza.

Leyendo esta obra, el lector logra llegar a profundas convicciones como es **creer que somos más que el ego**. Pero también nos dice que muchas veces el ego se puede convertir en devoción para con nosotros mismos dando un énfasis excesivo en nuestros propios intereses de bienestar, ventajas y triunfos.

B. ORTEGA

Martínez-Sagrera Martín, María., *Infancias rotas*. Ed. Mensajero, Bilbao, 2017, 278 p., 15 × 22 cm.

La autora de la novela pretende dar las claves para enfrentar un problema social rodeado de falsos mitos, es una interpelación directa a quienes ante la sospecha, o la certeza, dan la espalda al abuso sexual infantil. Un zarpazo que deja devastadores consecuencias entre sus víctimas pero que no termina de salir a la luz. Con la obra, la filóloga y teóloga María Martínez-Sagrera (Córdoba, 1969) echa mano de la ficción para romper esos tabúes y poner frente al lector un problema que, en absoluto, es marginal. Según estudios afecta a una de cada cinco niñas; éste es el objetivo del libro: hablar del tema y que se conozca porque no es algo marginal. Detrás de algunas fachadas de apariencia amable, se esconden auténticos infiernos. En esta historia, tres mujeres aprenderán a resistir, a luchar y a ayudarse. Una novela sobre infancias arrebatadas, abusos a menores en casa, sobre la capacidad del ser humano para plantar cara a la adversidad.

Se ha dado mucha información sobre la realidad que viven los menores en distintos países, sobre sus derechos, su visión del mundo o los retos a los que se enfrentan, hablar de los abusos a menores resulta tan incómodo que a menudo optamos por no hacerlo o por mirar hacia otro lado. Pero

haberlos haylos. Precisamente de ellos habla esta obra, que alerta de esta realidad y da pistas sobre cuáles son los indicios que deben hacer saltar la señal de alarma de los adultos: cambios de actitud repentinos, trastornos del sueño y la alimentación o una aparente predisposición para coger cualquier virus, que no es otra cosa que la somatización de la pesadilla que los niños están viviendo, son indicadores fáciles de detectar. En el caso de los más pequeños, a menudo dejan de relacionarse con normalidad y muestran una mirada triste. La novela ayuda a detectar los indicadores, que además están basados todos en hechos reales, con el fin de que, si el lector los percibe en su día a día, le ayude a encauzarlo. En este sentido el mensaje que quiere transmitir la obra es de optimismo: todo tiene una solución y se puede buscar más allá de uno mismo. Pero en la adolescencia la situación se complica porque a menudo aparecen comportamientos agresivos o intentan mostrar sentimientos de culpabilidad, normalizándolos con conductas antisociales y promiscuas.

La autora aborda toda esta temática, que a cualquier padre este tema le pone los pelos de punta; se sugiere cómo actuar; también muestra la capacidad del ser humano para plantar cara a la adversidad. La vida de los hijos no siempre es fácil, ni está rodeada de ternura. Es importante observarles para poder advertir señales que indiquen que puede haber algún problema.

M. FERNÁNDEZ

Montmollin, D. de (hermano Taizé), *Con las manos en la tierra, presencia de la alfarería*, Madrid 2017, 78 pp., 15,5 cm × 23 cm.

«*Con las manos en la tierra, presencia de la alfarería*» es un libro interesante basado en diálogos que tuvo con los visitantes y amigos el hermano Daniel (el alfarero), hermano de la comunidad de Taizé. Está redactado a manera de entrevista en la que ha elegido una docena de preguntas a las cuales ha dado respuestas a partir de su vivencia como religioso de la comunidad de Taizé y su oficio de alfarero.

Hemos podido observar cómo el hermano Daniel nos hace partícipes de su historia vocacional y de cómo fueron sus primeros pasos en la alfarería; y cómo fue su evolución de cuando tan sólo era un crío y su evolución a partir de los treinta años cuando recibió el oficio de alfarero de su comunidad.

Como todo religioso, en algunos casos le toca ser autodidacta en sus oficios e ir ganando experiencia al transcurrir los días, años y décadas. Un religioso aunque ya tenga los todos sus estudios concluidos o esté ordenado nunca deja de aprender. Cada día, al llegar su puesto de trabajo, es diferente y ofrece nuevos retos y enseñanzas.

Además encontraremos una brillante analogía entre la creación de cerámicas por el alfarero que día a día fue perfeccionando su técnica; de igual manera, un religioso en su oficio se va transformando en una obra creada por Dios que estará al servicio del reino.

El hermano Daniel fue un hombre emprendedor y autodidacta ya que aprendió el oficio en la escuela de la vida en la cual supo mezclar la modernidad con la tradición; ya que la praxis y el conocimiento evolucionan en torno a la práctica que mezclaban entre sí.

Describió su trabajo como una aventura, la cual inició a sus treinta años; a partir de ese momento se catalogó así mismo como un buscador mediante la práctica constante. Él concluye que esta profesión se pasa directamente al interesado, por consiguiente la constancia diaria lo ha llevado a utilizar dos palabras-clave que han sido clave fundamental en su desenvolvimiento: metamorfosis y plasticidad.

Sebastián A. ÁBREGO

Marínez-Odría, A. – Gómez Villalma, I., *Aprendizaje-Servicio. Educar para el encuentro*, Ed. Luis Vives, 2017, 267 pp., 23 × 15,5 cm.

En los últimos tiempos ha cambiado la concepción del proceso educativo en muchos ámbitos, en especial en la educación formal. Las nuevas tendencias parecen apuntar a enfoques más activos, que no se centran exclusivamente en una transmisión del conocimiento, sino más bien en una relación dinámica entre el profesor, el alumno y el ambiente, de forma que se promueva un aprendizaje más real y significativo.

En medio de este paradigma aparece una propuesta concreta: el aprendizaje-Servicio. Este planteamiento busca combinar los procesos de enseñanza-aprendizaje con servicio a la comunidad en proyectos educativos que promueven una transformación social.

La obra está dividida en dos partes. La primera constituye el marco teórico que busca fundamentar desde los puntos de vista pedagógico, práctico y filosófico la propuesta. Presenta enfoques muy interesantes a partir de la visión de algunos profesionales. Trata temas, como la necesidad de un adecuado planeamiento, la sensibilización y la transversalidad de un proyecto educativo integrador que busque prestar un servicio a la comunidad además de la importancia de una evaluación multifocal. El paradigma educativo en el que se inscribe es el aprendizaje por competencias. Se desarrolla en un marco católico, pero no se limita a él; su fundamentación y abordaje de los temas pedagógicos está bien trabajado. La segunda parte de la obra brinda ejemplos concretos de la aplicación de la propuesta en centros educativos en España. Son experiencias muy valiosas de proyectos reales que se han planificado, desarrollado y evaluado en diversos contextos, como la mejora del ambiente, el servicio a personas con necesidades especiales, salud y bienestar, arte y patrimonio, formación y lectura, entre otros.

Este libro es una excelente herramienta para quien busque un ejemplo concreto y bien fundamentado, uno de los nuevos paradigmas de educación; además puede constituir una guía para plantear nuevos proyectos de Aprendizaje-Servicio en cualquier institución educativa que se decida por esta experiencia.

I. E. SOLANO GUZMÁN

Martínez, A., Rodríguez de Rivera, L., *Relatos para Respirar*, Laude Edelvi-  
ves, Zaragoza 2017, 102p. 19.00 cm × 24.05 cm.

Sencillamente elocuentes, descriptivos y ciertamente emotivos; así, en pocas palabras, se puede presentar el contenido de estos más de treinta relatos en los que las experiencias de vida se vuelven gritos *para respirar*. A estos relatos, les acompañan las ilustraciones de Gerardo Domínguez. Relatos e ilustraciones se funden en una pieza muy evocadora. La misma, hunde su existencia en la memoria de quienes se levantaron para defender los derechos de la vida, la libertad, la igualdad, el amor, e inclusive, la inocencia.

Entre los títulos de estos relatos, se puede descubrir una amplia gama de realidades. *Miedo*, *Un buen marido*, *Algo más que teatro*, *Un poco más libre*, *Saudies*, son algunos de los títulos de estos relatos que, en definitiva, permite a los lectores el atisbar con admiración y realismo experiencias hechas relatos.

Esta pieza nos ofrece la oportunidad de contemplar estos relatos y, tras dejarlos resonar en nuestro interior, poder meditar y posicionarnos como agentes de humanización en nuestra realidad vital. En definitiva, es un espacio de reflexión por el cual se nos propone construir una sociedad mucho más acogedora, superando visiones de la realidad en la que el ajetreo y los obstáculos puedan parecer lo más importante.

J. I. MORENO

Hannah Arendt, *Poemas* (traducción de Alberto Ciria). Ed. Herder, Barcelona 2017, 176 pp., tamaño: 12.00 × 19.80.

En este libro encontramos, por primera vez, una suma de todos los poemas de una de las pensadoras más importantes del siglo XX, Hanna Arendt, quien tiene un gran renombre como filósofa, sobre todo, por su política teoría, pero con una faceta de su vida y poco conocido gran talento, como poetisa. Precisamente en esta obra conoceremos a la Arendt poeta; y con cada poema, a medida que lo leamos, podremos conocer el sentimiento, nostalgia y dolor de una mujer que sufrió el exilio y la muerte de las personas que más amaba.

El libro contiene 71 poemas además de un breve análisis de los mismos y unas excelentes notas de esta edición y de las anteriores, lo que nos ayudará a situarnos un poco en el contexto de cada poema y facilitará la comprensión de los mismos. Cada poema nos muestra la gran habilidad y profundidad de la pensadora alemana; se logra apreciar la fascinación que esta sentía por las letras y su asombrosa manera de plasmar a través de las letras su vida misma.

Podríamos decir que es una lectura sencilla para todo lector, pero que, definitivamente, requiere de una apertura a la sensibilidad de esta gran pensadora. La valiente idea de hacernos llegar esta gran joya poética, a través de la traducción de Ciria, es de alabar.

E. HENRÍQUEZ OSORIO

Ramírez Carbono, P. y Lorente, J. M., *The Followers (del Rey de los mindundis)*, Laude Edelvives, Zaragoza 2017, 88 pp., 14,5 × 21cm.

*The Followers (del Rey de los mindundis)* es un libro que muestra el desarrollo de la historia de salvación. Está dirigido a un público contemporáneo y juvenil. El lenguaje es coloquial. Trata de brindar una idea sobre los seguidores de Jesús, que es el «Rey de los mindundis». Éstos son sus apartados:

1. *Todos los días salgo a buscarte*. Aquí nos vamos encontrar con el tema de la llamada. Aparecen Pedro, María Magdalena, y Francisco. El autor termina haciendo una serie de preguntas que nos ayudarán a encontrarnos con nosotros mismos.
2. El segundo apartado se titula *Todos sin excepción*. Nos habla del uso de la libertad. Nos persuade de que todos somos partícipes de un ideal en el que nos esperan con las puertas abiertas.
3. *En la calle, en las casas, en la gente*. Nos indica que la fe se vive en medio de los vecinos. Junto a ellos hacemos un mundo mejor.
4. En el cuarto apartado se nos dice que basta ya de mirar la pantalla tan cerca y sentirla tan lejos. Se nos pregunta: ¿qué hacéis ahí mirando las pantallas? Es momento de salir de nuestra zona de confort. Es tiempo para dejar de ser un mero espectador y para convertirse en un profeta (como Isaías, que denunció las injusticias y anunció la conversión).
5. Se nos indica que en el momento de empezar a caminar y de ver las injusticias, deberemos detenernos a contemplar y trascender, «*aún cuando la vida pincha*». Es momento de buscarnos a nosotros, de entrar en nosotros. Es un tiempo para aceptar la vida que el «Rey de los mindundis» nos invita a vivir.
6. *Dejad que vuestro ser niño os agrande el corazón*. Con este título se nos pide ser sinceros con nosotros mismos. Esto nos ayudará a crecer. Los pequeños gestos nos ayudan a marcar la diferencia y nos encaminan a la conversión.
7. *Me duele*. Aquí aparecen aquellos hermanos que son marginados por sus decisiones, las cuales los han llevado a distanciarse del prójimo, de la comunidad, y del Rey de los mindundis.
8. *Yo siempre te espero*. Aquí está la parte final de este libro. Invita a vivir con valentía, a compartir los dones, a cargar la cruz y a anunciar la venida del Señor (como hizo Juan el Bautista).

El libro, adaptado a la cosmovisión juvenil de nuestros días, quiere mostrar a los jóvenes el mensaje de Jesús. Anhela generar en ellos experiencias religiosas. Desea acercarlos a la historia de la salvación, mediante textos bíblicos y mediante el ejemplo concreto de los seguidores del Señor.

S. A. ÁBREGO

Fontán Pérez, A., *Marco Tulio Cicerón*. Semblanza política, filosófica y literaria. E. Fernández y A. Fontán Meana (Eds.). I. Peyro (Editor Literario), (Col. «Nueva Época», 9), Ed. Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, Madrid 2016, 351 pp., 21 × 15 cm.

El historiador del pensamiento político, D. B. Pendás, y Director del Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, escribe el prólogo a este trabajo póstumo de D. A. Fontán Pérez (1923-2010), a quien dedicó muchos años de su vida. A tal punto estudió el pensamiento de Cicerón, que llegó a identificarse con él, fue la mitad de su alma. Además, don A. Fontán fue un apasionado estudioso de la historia y la literatura romanas, empleando muchas horas de su vida, en estudiar y dar a conocer la riqueza del mundo clásico, a sus protagonistas e ideas. Fontán tuvo responsabilidades políticas en la España de su tiempo y fue una figura destaca también de aquel tiempo.

Un grupo de sus discípulos, leemos en la nota introductoria de E. Fernández, ha querido rescatar y publicar el *Cicerón largo*, que tanto deseó Fontán, una biografía del orador romano, Cicerón, y tomando como base o punto de partida su *Cicerón breve*, cuya contenido era la exposición de un conjunto de temas del orador romano, sin profundizarlos. Esta monografía que presentamos ahora, es el desiderátum hecho realidad que los alumnos de Fontán han llevado a término. El libro aparece editado en la recuperada colección «Civitas», que tan eficazmente dirige D. B. Pendás. Los seis capítulos del libro describen la rica personalidad de Cicerón (106-43 a.C.), de lo que significó en su tiempo y lo que implicaron sus compromisos políticos, su pensamiento, literatura, sus avatares, riesgos personales y su final trágico.

El *Cicerón* de A. Fontán se identifica con el estudioso y el estudiado, en una síntesis perfecta, donde las virtudes romanas del pensador romano no debían ser ajenas al pensador político, literato de hoy: *pietas, fides, gravitas*, virtudes constitutivamente romanas, tan necesarias para la *civitas*, en tiempos de crisis romana. El sobrino de D. A. Fontán, D. A. Fontán Meana, ha incluido ad hoc cuatro trabajos más sobre la personalidad de Cicerón, su papel crítico con Horacio, los discursos de Cicerón y cuáles fueron los ideales del hombre y de la cultura en la época de Cicerón.

Una bibliografía ciceroniana cierra el libro (pp. 329-351), realizada por E. Fernández, con cinco apartados: sus ediciones latinas, sus traducciones a otras lenguas modernas y aquellos estudios generales sobre la obra de Cicerón. El estudio está bien editado, presentado y es una magnífica introducción al mundo político, filosófico y literario del arpinate. A todos los que han colaborado en la edición y publicación del libro, el *Cicerón largo*, nuestra sincera gratitud.

J. GUTIÉRREZ

Rubio López, A., *La belleza escondida*, Edición: Fundación las Edades del Hombre-Diócesis de Palencia, Palencia 2016, 369 pp., 30 × 21 cm.

El actual Obispo de Palencia, el agustino D. Manuel Herrero Fernández, ha tenido la gentileza, el detalle, y la generosidad de enviarme esta

magnífica obra para presentarla en nuestra revista. Trabajo que hago con enorme agrado, dada la originalidad del estudio, su buena presentación y su admirable contenido, centrado en el arte religioso. Su autor, un periodista jubilado, y con importantes responsabilidades en numerosos medios radiofónicos y en la Agencia Efe, y trabajos en otros periódicos, es un apasionado del arte religioso y su historia. Es un verdadero profesional de la pluma y, como sucede a mucha gente que alcanza la jubilación, no dedica el resto de sus años a contemplar la televisión, sino que busca otros caminos, aficiones, ocupaciones para seguir, un poco menos, pero activo. Así, D. Antonio Rubio emplea su tiempo como colaborador voluntario del Obispado de Palencia, en su Delegación del Patrimonio Artístico y Cultural, como adjunto ayudante al Delegado y esto le sirve para mantenerse en contacto con el arte de esta Diócesis, contribuyendo así a su conservación y a darle publicidad. Es una tarea magnífica, creo sinceramente.

La obra consiste en la presentación y descripción de las fotografías que encierran los Sagrarios de algunas Iglesias de la Diócesis de Palencia. De ahí el título que lo dice todo «*belleza escondida*», aludiendo a la Catedral de Palencia, denominada «la bella desconocida», por tanta gente. Nuestro autor ha fotografiado-escrito una obra original, novedosa, y digna de conocerse. Nada mejor que dejar la palabra al propio autor, en el texto que aparece en la cubierta posterior: «viaje místico al interior de los Sagrarios de la Diócesis de Palencia, para admirar las huellas que en ellos dejaron destacados artistas de los siglos XVI y XVII», o la frase del Leonardo Da Vinci: «la belleza perece en la vida, pero es inmortal en el arte».

La obra contiene este iter: D. Manuel Herrero, Obispo de Palencia, introduce al lector en la belleza del arte religioso que aparece en tantos Sagrarios de su Diócesis y termina con estas palabras: «que todos amemos y honremos a los Sagrarios vivientes con quienes Jesucristo comparte la vida de alegría, el dolor y la esperanza de la gloria», con varios texto de San Agustín describiendo la belleza del hombre, sagrario de Dios. Siguen otras breves presentaciones oficiales, que alaban el estudio y su oportunidad de darle publicidad. El propio autor (pp. 19-57) ofrece unas breves reflexiones sobre el origen del estudio, otro sobre la belleza en el arte religioso y, el último artículo está dedicado al Sagrario y el culto eucarístico, como «el rostro del Sagrario». Como periodista, su estilo es fluido, vivo y ordenado, que se lee con agrado. Y, no menos importante, es el artículo dedicado a «los artistas y sus fuentes». Y desde la página 65 a la 347, en palabras del autor, «se hace una descripción artística de los 57 Sagrarios pertenecientes a 51 Iglesias, tanto en el aspecto exterior como, sobre todo, en su decoración interior, siguiendo para ello un orden alfabético» (p. 65). Las fotografías están muy logradas y maravilla «la belleza escondida» que tenemos en esos Sagrarios, como en otras miles de Iglesias esparcidas a lo ancho del mundo. A esto, hemos de añadir la excelente descripción literaria del arte de cada Sagrario. Termina la obra con un epílogo, en el que el autor urge a los responsables de estas «bellezas escondidas» que no las dejen morir; algunos Sagrarios, únicos en su arte, están bastante deteriorados y abandonados, con el peligro de ser sustraídos, dada la poca gente que vive en algunos pueblos, con Iglesias que son joyas artísticas. Sigue la bibliografía, el índice fotográfico y un índice general.

Nada mejor que terminar con un texto de N. P. San Agustín, en su comentario a los Salmos, sobre el origen y valor de la belleza: «Alégrese la esposa al ser amada por Dios. ¿Cuándo fue amada? Cuando aún era fea... Fue amada fea para que no permaneciese fea. Sin embargo, en realidad, no fue amada la fea, porque no fue amada la fealdad, puesto que, si hubiese amado la fealdad, la conservaría. Anuló la fealdad y creó la belleza».

J. GUTIÉRREZ

Torijano Pérez, C., *Gramática latina elemental*. Solución a los ejercicios (Col. «Bibliotheca Salmanticensis. Estudios», 357), Publicaciones Universidad Pontificia de Salamanca, Salamanca 2015, 157 pp., 23,5 × 17 cm.

Presentamos hace un tiempo, en las páginas de la revista, la *Gramática latina Elemental* de la Dra. Torijano Pérez. En aquella obra, su autora anunciaba un anexo con las soluciones a los muchos ejercicios que ofrecía al estudiante en dicha *Gramática*. Es un sistema didáctico que se emplea con frecuencia en el mundo estudiantil anglosajón y que tiene su mérito, pero también contribuye a la indolencia del estudiante. Y es lo que ofrece ahora la autora, unos años después de publicar su *Gramática*, y afirma: «todos los ejercicios tienen un carácter didáctico, por ello, en algunas ocasiones no se han tenido en cuenta algunas excepciones gramaticales o pequeñas incoherencias semánticas» (p. 9).

La obra ayudará al estudiante en sus momentos o días tristes y al inicio de cada bloque de ejercicios solucionados remite a las páginas que corresponden a la *Gramática*. En ocasiones, proporciona explicaciones filológicas de ciertas palabras latinas, sus traducciones o significados de ciertas expresiones o proverbios, y siempre a pie de página. La obra es un instrumento útil para todos los novatos que se inician en la lengua del Lacio y así puedan comprobar por sí mismos cómo responden a lo exigido en los ejercicios. La obra aparece bien editada por las Publicaciones de la Universidad Pontificia de Salamanca y el esfuerzo de la Dra. Torijano ha de ser reconocido por todos aquellos que empleen su *Gramática* o los “freelance” del latín, particularmente los estudiantes. Una breve lista de siglas no hubiera estado mal, aunque ya está en la *Gramática*, pero siempre ayuda un poco. Se han deslizado algunos errores tipográficos, que se corregirán en futuras reimpressiones o ediciones.

J. GUTIÉRREZ

Alejandro Júnior, M., *Gramática de Griego clásico y helenístico* (Trad. del Portugués), Herder Editorial S.L., Barcelona 2016, 406 pp., 26 × 19,5 cm.

A pesar del poco interés que se muestra en nuestro país por los estudios clásicos, las gramáticas, los diccionarios y otras aportaciones sobre esas culturas, siguen apareciendo en los mercados; es decir, que la filología clásica goza de buena salud aún, en la investigación española. Así, Herder Editorial acaba de traducir del portugués una trabajada y ordenada, Gra-

*mática de la lengua griega*, en su doble modalidad: el griego clásico y el griego helenístico (bíblico). Su autor es un catedrático jubilado de la Facultad de Letras de la Universidad de Lisboa. En dicha Universidad se doctoró en Letras (Literatura Griega) y en el Seminario de Denver (EE. UU) estudio teología. Sus muchos años entregados a la enseñanza de la lengua y literatura griegas, con estudios sobre esta lengua o de exégesis e interpretación de textos, le han llevado a componer esta *Gramática de Griego*, como un evidente resultado lógico y fruto de esa larga experiencia. Y, ¿cuál es la novedad de esta *Gramática Griega*? Su autor nos dice que ha intentado escribir una gramática de griego como un todo, aunque más concentrada en el período helenístico, donde abunda más su riquísima producción literaria. Teniendo en cuenta esta afirmación no encuentro práctico que coloque, en la declinación y conjugación, el dual, entre el singular y plural, su lugar normal. Creo que esto complica un mucho a los estudiantes que comienzan a dar sus primeros pasos en el estudio del griego y, más, que en el helenismo el dual griego desapareció, aunque sí conviene conocerlo. No estoy tampoco de acuerdo con la afirmación: «las gramáticas griegas en castellano son efectivamente pocas, y ninguna de ellas contempla la lengua con la amplitud que aquí proponemos» (p. 13). Otro punto positivo que encuentro en esta gramática es que presenta la lengua griega en su desarrollo histórico, en sus más de ocho siglos de vida. Es digno de alabarse igualmente que el autor de su *Gramática* pretende unir «gramática y semántica», incorporando modelos lingüísticos, que nos desvelan de alguna forma, el sentido pleno de un discurso. La palabra, la frase u oración griegas, sus construcción gramatical, lo examina el autor en un contexto más extenso, desde el marco lingüístico, literario y cultural, y otras circunstancias, particularmente para la eficacia de la hermenéutica y su traducción. Es una *Gramática*, en definitiva, que concede un papel destacado a la sintaxis y a la semántica.

Esta traducción española se ha efectuado a partir de la segunda edición portuguesa, que fue revisada, aumentada y corregida minuciosamente. Como novedad, indico las lecciones de métrica griega y la lista de todos los verbos griegos irregulares, algo muy práctico y completo. El *alma mater* de la traducción de esta *Gramática*, como reconoce el propio autor, es el Profesor Jubilado de Filología Griega en la Universidad de Córdoba, Dr. J. Peláez, a quien alabamos la iniciativa y la revisión completa de la misma. El Dr. J. Peláez domina este campo del saber clásico y es un verdadero maestro en la preparación y publicación de este tipo de estudios. La *Gramática* constituye un buen instrumento para introducirse en el complejo mundo del aprendizaje del griego y la evolución en su historia. Contiene cuatro partes: La introducción es breve, pero nos sitúa en la historia de la lengua y sus modificaciones, otra dedicada a la descripción de la fonética griega, sigue la parte dedicada a la morfología (pp. 51-156). La parte más extensa y compleja es la que analiza la sintaxis griega (pp. 159-325); otra cosa muy positiva, y que se lo agradeceremos, es el acudir, citar, constantemente a los ejemplos para explicar la teoría. La obra termina con cuatro Apéndices: sobre los dialectos griegos, algunas nociones de métrica griegas, una extensa lista de los verbos irregulares y, por último, unas páginas que tratan de «argumentos y estilo», que son unas explicaciones de los fundamentos teóricos de la retórica antigua, más un apéndice, ordenado y útil, en este tipo

de libros. Concluye la *Gramática* con la clásica literatura de aquellas obras, gramáticas, empleadas en la elaboración de la suya. Hecho en falta, en todo caso, la referencia a varias gramáticas clásicas y del Nuevo Testamento (Koiné) del griego, escritas en español, como el deber de citar aquellas que ya están vertidas al español, como es el caso de la *Graecitas Biblia...* Max Zerwick, considerando sus futuros utilitarios.

En definitiva, agradezco la traducción de esta *Gramática Griega* a la lengua de Cervantes. La exposición, explicación y su orden es digno de elogio, como su mismo ropaje externo. Es un aspecto que hemos de agradecer a Herder Editorial.

J. GUTIÉRREZ

Pierri, R., *Lessico del Nuovo Testamento per radici* (Col. «Analecta», 84. Studium Biblicum Franciscanum), Ed. Terra Santa, Milán 2017, 488 pp., 24 x 17 cm.

La experiencia de la enseñanza de filología griega y sus muchas horas de trabajo han llevado al autor a la redacción de este estudio. Un libro, pues, nacido desde la docencia de muchos años de enseñar a estudiantes la lengua griega y sus secretos. Es, por otra parte, un *Lessico* del todo novedoso, en su estructura y en su forma de presentar el material griego del NT, es decir, en su contenido. El Prof. R. Pierri enseña filología griega en la Facultad de Ciencias Bíblicas y Arqueológicas, que los Franciscanos tienen en Jerusalén, y desde hace unos cuantos decenios. El *Lessico* contiene, de alguna manera, las lecciones de griego que el autor ha explica a sus alumnos y que ahora pueden encontrar aquí moldeadas en papel. Nuestro autor manifiesta que ha intentado proporcionar un *Lessico*, un complemento añadido a los clásicos Léxicos y a las gramáticas del griego neotestamentario. Por ello, el autor insiste tanto en centrar sus esfuerzos en el estudio de la raíz que está en el origen de cada vocablo. Con esta metodología, se pretende ayudar al usuario del *Lessico* a un acercamiento racional y no sólo memorístico al vocabulario de la lengua griega. En efecto, el estudio de una lengua antigua o moderna comprende, entre sus peldaños, el conocer su vocabulario. El estudio del vocabulario conlleva, casi siempre, un difícil obstáculo a superar: la memorización de las palabras. Es algo que todos conocemos por propia experiencia, cuando nos adentramos en el estudio de una nueva lengua.

El *Lessico* del Prof. Rosario ofrece este itinerario: en la introducción describe la génesis del estudio y su alcance, su manejo y aquellos campos que estudia. A las listas de abreviaturas, literatura empleada, sigue la parte técnica de la obra: la fonética, la primera, cuyas nociones y explicaciones se encuentran en las clásicas gramáticas griegas. El autor amplía un poco más las explicaciones dadas para la apofonía y la formación de los vocablos griegos. Esta sección ofrece otra ventaja al estudiante: le ayudará a reconocer las formas especiales de los verbos.

La parte central del estudio la hallamos en la descripción que hace el autor de las raíces de los vocablos (pp. 71-278), que analiza alfabéticamente

te y agrupa sus raíces según las partes del discurso. La información que contiene esta sección es inmensa y compleja, sobre todo cuando uno no se encuentra familiarizado con dicha terminología. A pesar de todo, creo que el estudiante encontrará aquí una ordenada y clara ayuda para sus estudios y aprendizajes del griego del NT. Esta clase de análisis está en una continua evolución y replanteamiento: el conocer la etimología de las palabras griegas, señala el autor. Sigue otro apartado del *Lessico*, en el que el autor ofrece cuatro textos, sacados de los Evangelios, y cuya finalidad es ayudar al estudiante a descubrir las raíces de los vocablos griegos, siguiendo el paradigma del *Lessico*. Es más, el texto de Mt 1,18-24 aparece como paradigma, y todos sus vocablos son estudiados en detalle y así el estudiante o estudioso del griego bíblico tenga una clara referencia, ayuda, en sus posteriores estudios. Otro apartado de la obra presenta aquellos vocablos griegos más empleados en el griego del NT (pp. 285-318): los que aparecen más de 500x hasta los que solamente se encuentran 10x, con una lista de 35 grupos de palabras de más a menos empleos.

La última parte del libro contiene un extenso *Vocabulario* (pp., 329-474), cuya finalidad es mostrar al estudiante del griego bíblico —y por extensión del clásico— las conexiones de términos griegos que proceden de la misma raíz. Así, se indica la raíz principal, normalmente la verbal, y a continuación se colocan otros lemas parecidos que proceden de esa misma raíz. Todas las raíces mostradas en este *Vocabulario* ya las había catalogado en la parte del *Índice de las raíces*, como señalamos anteriormente. Es una parte que parece un tanto compleja, desde fuera, pero cuando consultas el *Vocabulario* todo es distinto y resulta muy práctico e ilustrativo y, por supuesto, lleno de datos filológicos de todos los vocablos del NT. El *Lessico* cierra con un índice, una lista, de aquellas raíces griegas más frecuentes en el *Vocabulario*, y que aparecen en palabras del NT.

Creemos que el *Lessico* es un excelente instrumento para los estudiantes del griego neotestamentario (y sus docentes), para descubrir mejor las raíces de los lemas, como indica el título, y así poder adentrarse en los arcanos secretos de las etimologías del texto griego y su lengua. El libro está bien editado por Edizioni Terra Santa, lo cual hemos de agradecer. Y expresamos al autor nuestro sincero agradecimiento por su esfuerzo y trabajo para llevar este tipo de obras a su término. Hemos de admitir que es un método nacido desde su propia experiencia personal y docente y que ayudará al estudiante a fijar el significado de una familia de vocablos, desde su propia raíz, desde su mismo interior.

J. GUTIÉRREZ

Jiménez Zamudio, R., *Nueva Gramática de Sumerio* (Col. «Textos Universitarios. Humanidades. UAH», 12), Servicio de Publicaciones Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares (Madrid) 2017, 331 pp., 24 × 17 cm.

Son numerosos los estudios del Prof. Jiménez Zamudio que hemos ido presentando en las páginas de la revista. Sus monografías y artículos tienen un componente filológico dominante, dado el dominio que posee de numerosas lenguas antiguas, como lo es esta gramática de sumerio, que aca-

ba de editar el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares (Madrid). No son muchas las gramáticas dedicadas a la lengua sumeria, y menos en nuestra lengua española.

Entrando en la composición de la *Gramática*, nuestro autor pone el adjetivo «nueva» al título de la misma y su explicación es la siguiente: el año 1998 ya redactó una Gramática de Sumerio, pero los nuevos avances, los constantes avances de la filología de las lenguas, particularmente las antiguas, la dejaron «desfasada» y, lo mejor y más positivo y halagüeño es que la última edición se agotó. Por tanto, y teniendo en cuenta estos factores, era necesario redactar una *Nueva Gramática de Sumerio*, afirma el autor, que recogiese e introdujera las novedades surgidas, y necesarias, de los últimos veinte años.

El Prof. Jiménez, disfrutando ahora de su merecida jubilación de la enseñanza que ejerció en la Universidad Autónoma de Madrid durante muchos decenios, ha puesto manos a la obra. El resultado es la presente *Gramática* que ha tenido en consideración lo último en esta lengua milenaria. Por otra parte, los muchos años dedicados a la enseñanza de nuestro autor, le han enseñado a perfeccionar su metodología, a poner en práctica su pedagogía en la enseñanza a estudiantes universitarios y a cómo redactar una gramática de una lengua antiquísima que tuvo su esplendor, como sucede con todas las lenguas antiguas y modernas, en el segundo milenio a. C. La metodología empleada en la presente *Gramática* consiste en compaginar la teoría con la práctica, con muchos ejemplos. Se trata de reutilizar el método clásico, sin miedo ni prejuicios, es decir, el método deductivo a la exposición de la parte teórica, siguen los ejemplos, el vocabulario a memorizar, los ejercicios transliterados y en cuneiforme. Y esto expuesto de una manera progresiva, para que el alumno pueda ir, poco a poco, asimilando la construcción de la lengua sumeria y, aquellas personas interesadas por esta lengua y quieran estudiarla sin la ayuda de un profesor, auto-didácticamente.

El usuario, estudiante o interesado en el aprendizaje de esta lengua, se encontrará aquí un magnífico material, bien elaborado, organizado y escrito para no desanimarse en la segunda lección. La *Gramática* ofrece esta estructura, este armazón: unos mapas sitúan al usuario en el marco geográfico en donde se empleaba esta lengua, en el Oriente Medio, en concreto, en Mesopotamia, la zona de influencia y zona de hablantes de sumerio. Siguen quince temas, en los que se explican la grafía, fonética, sintaxis del sumerio, en donde resaltan los ejercicios prácticos, las listas de palabras, vocabulario, a retener en la mente, con un abundante número igualmente de notas técnicas a lo largo de la exposición de las distintas modalidades del sumerio. Esto en cuanto a la gramática en sí, a su estructura y división. Antes, en el prólogo, el autor de la *Gramática* introduce al usuario en la génesis de la gramática sumeria, sus fuentes antiguas más citadas, empleadas; más los consabidos agradecimientos que el autor dedica a aquellos que le han ayudado en su elaboración y puesta a punto. Encuentro ilustrativos e interesantes igualmente los tres apéndices: el primero, está dedicado a la ortografía silábica, nociones de Emesal y dialectología sumeria, más unas listas de vocabulario y textos gramaticales. El segundo apéndice informa sobre el «signario», su valor, ordenación alfabética y un extenso glosario

(pp. 269-292). Y el último apéndice contiene la literatura empleada, consultada, para su trabajo, con aquellas abreviaturas de revistas y colecciones de obras sobre la lengua sumeria. Cierran la obra unas páginas que traen un esquema de la conjugación del verbo sumerio, y otro con sus prefijos y sufijos de la cadena verbal.

Sólo me queda alabar al Prof. Jiménez Zamudio su trabajo, entrega y espíritu animador y desear que siga habiendo estudiosos de esta lengua milenaria en el mundo hispánico; y, por lo que toca al Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá (Madrid) ponderar los medios puestos para la excelente impresión de la *Gramática* y el incluir este tipo de estudios científicos, aunque minoritarios, entre sus fondos.

J. GUTIÉRREZ

Panikkar, R., *Diálogo intercultural e interreligioso. Culturas y Religiones en diálogo* (t.VI/2), edición por Milena Carrara Pavan y versión castellana por A. Martínez Riu, Herder, Barcelona 2017, 339 p., 25 × 16 cm.

Conviene saber de entrada que el filósofo Raimon Panikkar (no confundirlo con su hermano Salvador Paniker, más ingeniero y menos filósofo), nace en Barcelona, de madre catalana y padre indio-hindú, optando en su estado de vida por el sacerdocio, lo cual le supone también con cultura teológica. Y después de jubilarse de la cátedra de Filosofía de las Religiones en California, retorna a España y se dedica a revisar y ordenar la obra literaria de su longeva vida nonagenaria (1918-2010). Su lema ha sido escribir para vivir de una forma más consciente y ayudar a los demás. Y entre las obras completas de R. Panikkar el VI tomo versa sobre *Culturas y Religiones en diálogo*, cuyo segundo volumen reza: *Diálogo intercultural e interreligioso*, que es el que nos ocupa.

Por sus raíces indias y españolas, el profesor Panikkar es buen conocedor de la mística y espiritualidad del cristianismo, hinduismo (evolución del vedismo y brahmanismo antiguos) y budismo, por lo que le resulta familiar interrelacionar estas religiones, como vía para establecer comparaciones. Pero para que el diálogo interreligioso sea auténtico, debe comenzar siendo intrarreligioso, interior, personal, autocrítico, cuestionándose uno consigo mismo a lo Agustín: *Mihi quaestio factus sum* (estoy hecho un lío). Y así en un capítulo primero el autor aborda cinco actitudes retóricas que llama exclusivismos, inclusivismos, paralelismos, intercompenetración y pluralismo, aproximándose más a las dos últimas. Y cinco modelos: geográfico, físico, geométrico, antropológico del lenguaje y místico del silencio. En un segundo capítulo se zambulle en las olas de un «diálogo dialógico» de pensar y ser, de sujeto y objeto, de yo y tú, de mito y logos. Y pasa en un tercer capítulo a reflexionar sobre fe y creencia en su experiencia multirreligiosa y su interpretación. Viaja por el ecumenismo y encuentro entre creencias, Krsna y Cristo. Y en un capítulo cuarto trata de las reglas de juego en el encuentro religioso sin apologéticas generales, afrontando el reto de la conversión. Encuentro de fe, esperanza, amor. Y en una segunda sección trata el profesor de aterrizar en el encuentro, como necesidad vital, diálo-

go abierto, interior, lingüístico, político, religioso, integral e inconcluso en un debate de civilizaciones. Por último, trata de interrelacionar la respuesta cristiana y budista, hinduismo y cristianismo (¿y por qué no la musulmanidad monoteísta?) sin otorgar a la religión cristiana privilegios especiales. Cristo es el único mediador, pero no monopolio de los cristianos. Y en medio de toda esta religiosidad queda el amor, como cimiento unitivo. Ya se advierte por el índice y terminología, que el pensamiento de Panikkar es difuso y vagaroso sin fronteras claras. Y peca de irenismo al afirmar que el cristianismo es una religión más, conclusión impropia de un teólogo cristiano. Un glosario trata de clarificar el vocabulario menos inteligible. El lector proficiente y con cierta mentalidad oriental sabrá comprender mejor.

J. RODRÍGUEZ DÍEZ